

---

# Audiodesign

Loewe Sound Projector ID

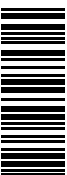


Gebruiksaanwijzing

---

**LOEWE.**

34073011



# Korte handleiding Sound Projector

## Vorbereiding

Afstandsbediening televisiemodus 


Afstandsbediening **Sound Projector** 

Toestel in-/uitschakelen 

## Instellingen

Menukeuze 

Menu SET MENU 

Menu uitschakelen 

Signaalbron kiezen 

## Audiofuncties

Volume 

Geluid uit/aan 

Surroundmodus 

Luistermodus 

Decodermodus 

Basmodus 

5.1/7.1-kanaalmodus 


Soundmenu 

Dual Mono 

Geluidseffecten **MUSIC** 

Geluidseffecten **MOVIE** 

Geluidseffecten **SHOW** 

Geluidseffecten **OFF** (uit) 

Luisterpositie 

## Radio

**Sound Projector** FM-radio  (lang indrukken)

Volgende/vorige radiostation **P+/-**

Zoeken vooruit  (lang indrukken)

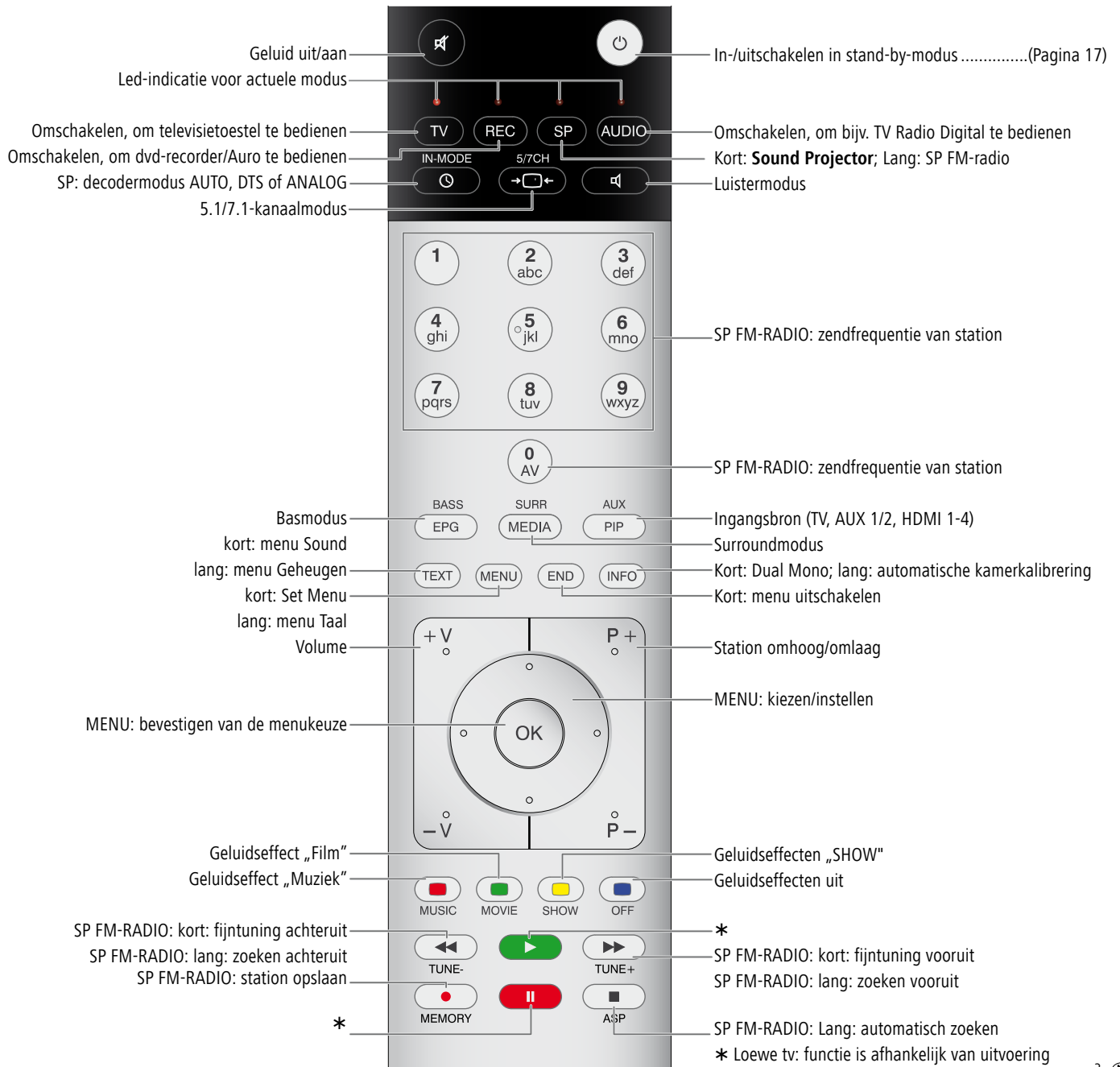
Zoeken achteruit  (lang indrukken)

Fijntuning vooruit 

Fijntuning achteruit 

RDS-display 

# Afstandsbediening Assist – Sound Projector-modus



# Index

## **Symbolen**

5.1/7.1-kanaalmodus 27

## **A**

Aansluitingen 30

Accessoires 8

Achterzijde 7

Afstandsbediening 3, 16

Afvoeren van verbruikte materialen 35

Akoestische ruimtelijke ijking 18

AUDIO VERTRAGING 28

## **B**

Basmodus 27

Batterijen 35

## **C**

Copyright 35

## **D**

Decodermodus 25

Display 6

Draaivoetbesturing 23

DRC 28

Dynamiekcontrole 28

Dynamisch bereik 28

## **F**

Fabrieksinstelling 16

Foutmeldingen 32

## **G**

Gebruik volgens bestemming 9

Geluidseffecten 26

Geluidsfuncties 16

Geluidsmenufuncties 28

Geluid via 28

## **I**

Impressum 34

Instellen van de afstandsbediening Assist 16

In-/uitschakelen 16, 17

## **J**

Juridische aanwijzingen 35

## **K**

Klank regeling 28

Korte handleiding 2

## **L**

Loewe-toestellen bedienen 16

Luidsprekers 30

Luistermodus 24

Luisterpositie 23

## **M**

Microfoon aansluiten 18

Milieu 35

## **O**

Omgevingsfactoren 9

Omvang van de levering 8

Opstellen 8

## **P**

Positioneren in de kamer 11

Productkarakteristieken 10

## **R**

Radio 29

REC-toets 16

Reinigen 9

## **S**

Schermbesturing 30

Storingen verhelpen 30

Stroomnet 17

Subwoofer 28

Systeemcombinatie 13

## **T**

Technische gegevens 33, 34

Tips voor opstelling 12

Toesteltoetsen 16

Toevoegen 9

TV-toets 16

## **V**

Veiligheid 9

Volume instellen 23

Voorraanzicht 6

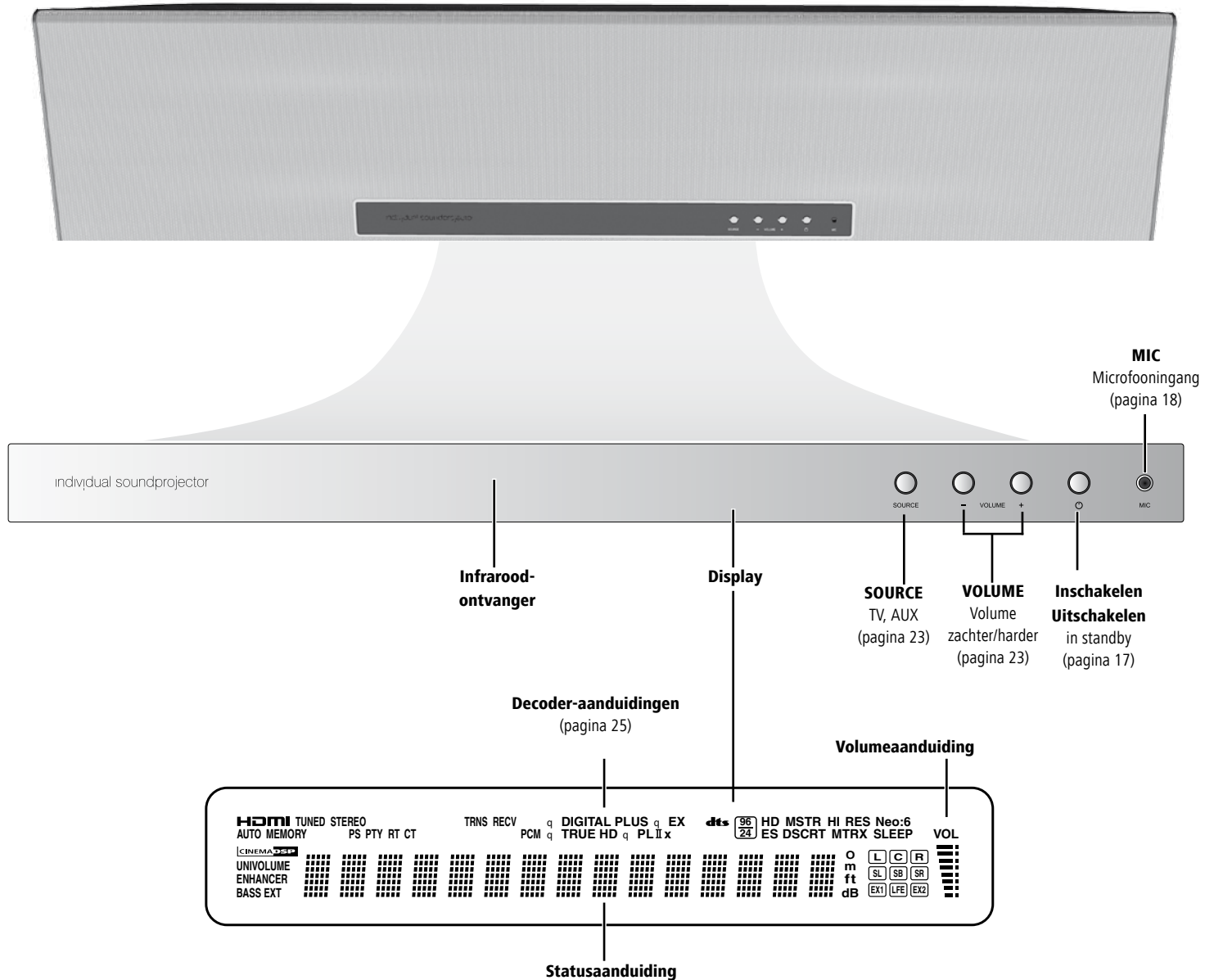
## **W**

Weergave 23

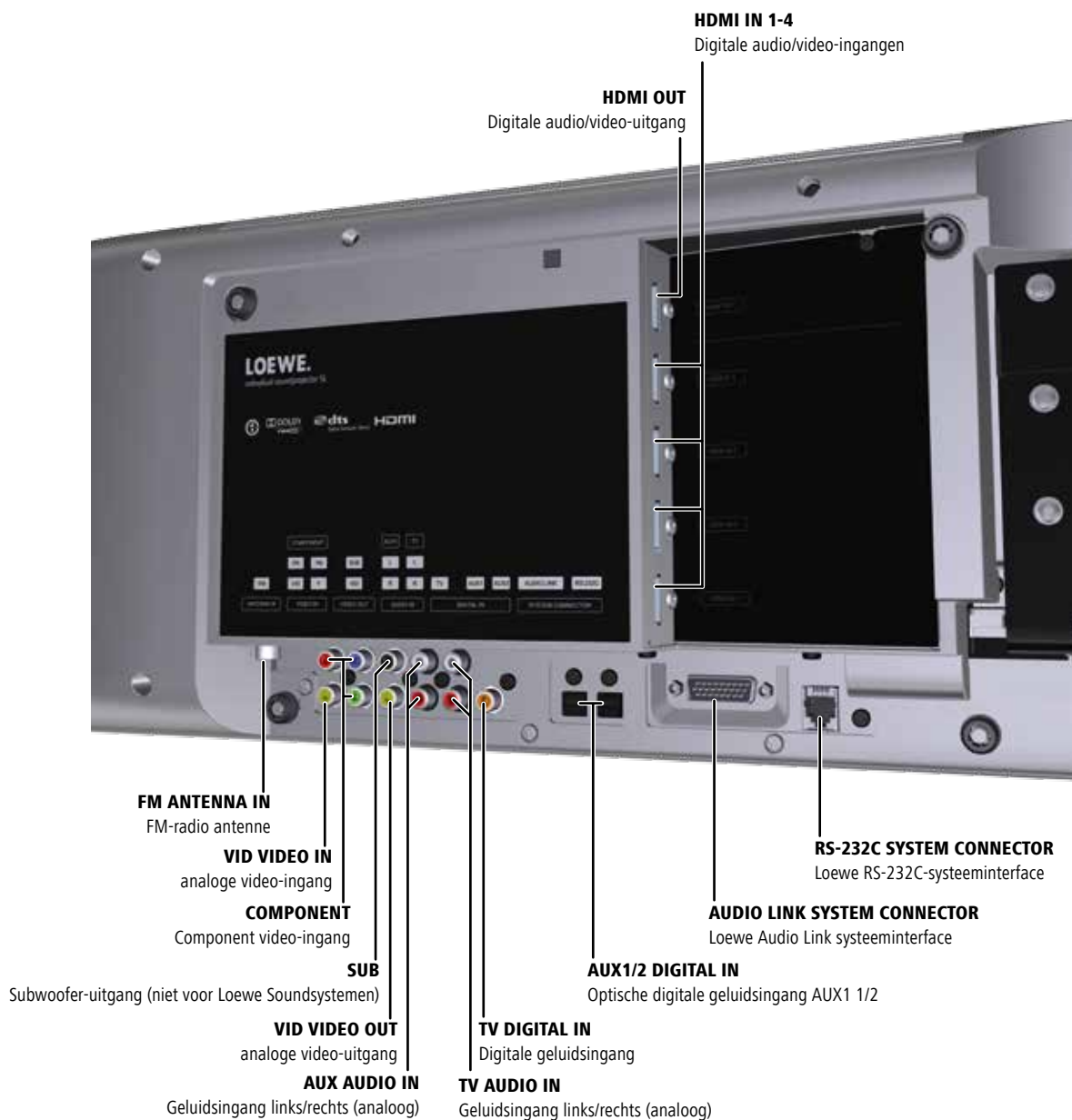
# Inhoud

<b>Korte handleiding Sound Projector .....</b>	<b>2</b>
<b>Afstandsbediening Assist – Sound Projector-modus.....</b>	<b>3</b>
<b>Vooraanzicht en display.....</b>	<b>6</b>
<b>Achterzijde.....</b>	<b>7</b>
<b>Hartelijk welkom .....</b>	<b>8</b>
Omvang van de levering.....	8
Accessoires.....	8
Opstellen algemeen .....	8
Voor uw veiligheid .....	9
Over deze bedieningshandleiding .....	9
<b>Productkarakteristieken.....</b>	<b>10</b>
<b>Opstellen.....</b>	<b>11</b>
Opstellen.....	11
Positioneren in de kamer .....	11
Tips voor opstelling.....	12
Aansluiten van Sound Projector .....	12
<b>Aansluiten.....</b>	<b>13</b>
Sound Projector in Loewe tv-systeemcombinatie .....	13
Sound Projector en Mediacyber in Loewe tv-systeemcombinatie.....	14
Aansluiten op Loewe televisietoestellen <u>zonder</u> RJ-12/RS-232C-systeeminterface	15
<b>Ingebruikname.....</b>	<b>16</b>
Ingebruikname van afstandsbediening .....	16
Instellen van de afstandsbediening Assist.....	16
Loewe-toestellen bedienen .....	16
Op het stroomnet aansluiten .....	17
In-/uitschakelen.....	17
Akoestische ruimtelijke ijking .....	18
Microfoon aansluiten en opstellen .....	18
Automatische kamerkalibrering (televisietoestellen <u>met</u> RJ-12/RS-232C-systeeminterface) .....	19
Automatische kamerkalibrering (televisietoestellen <u>zonder</u> RJ-12/RS-232C-systeeminterface) .....	21
<b>Dagelijks gebruik.....</b>	<b>23</b>
Weergave .....	23
Luisterpositie laden .....	23
Luistermodus kiezen .....	24
Decodermodus selecteren .....	25
Weergave van 2-kanaals signaalbronnen met Surround Sound .....	25
Geluidseffecten .....	26
5.1/7.1-kanaalmodus.....	27
Basmodus .....	27
Geluidsmenufuncties bij Loewe televisietoestellen <u>met</u> RJ-12/RS-232C-systeeminterface .....	28
Geluidsmenufuncties bij Loewe televisietoestellen <u>zonder</u> RJ-12/RS-232C-systeeminterface .....	28
Radio instellen .....	29
Radio bedienen.....	29
<b>Andere instellingen.....</b>	<b>30</b>
Luidsprekers .....	30
Aansluitingen.....	30
Scherm .....	30
<b>Storingen verhelpen.....</b>	<b>31</b>
Foutmeldingen voor de automatische ruimtelijke ijking .....	32
<b>Woordenlijst .....</b>	<b>33</b>
<b>Technische gegevens .....</b>	<b>34</b>
Impressum .....	34
<b>Milieu.....</b>	<b>35</b>
Milieubescherming .....	35
<b>Juridische aanwijzingen.....</b>	<b>35</b>
<b>Copyright .....</b>	<b>35</b>
<b>Service .....</b>	<b>36</b>

# Vooraanzicht en display



# Achterzijde



# Hartelijk welkom

## Bedankt

voor uw aankoop. We zijn blij, dat u voor een Loewe-product hebt gekozen. Loewe is bekend om producten die voldoen aan de hoogste eisen op het gebied van techniek, design en bedieningsgemak. En dat geldt ook voor onze producten voor tv, dvd, video, audio en accessoires. Techniek en design zijn echter geen doel op zich, maar een middel om een optimaal kijk- en luisterplezier voor onze klanten te realiseren. Daarom hebben we bij het design afgezien van kortstondige modetrends. Tenslotte heeft u een hoogwaardig toestel gekocht, waar u nog lange tijd plezier van zult hebben.

## Omvang van de levering

- Loewe Sound Projector ID
- Afstandsbediening Assist met 2 batterijen
- Wandhouder
- Antennekabel
- HDMI-kabel
- Netsnoer
- Systeemkabel RS-232C
- Digitale audiokabel
- Microfoon met statief
- Wandhouder,
- 2x afdekking voor bussen
- Deze bedieningshandleiding
- Montagehandleiding

## Accessoires

**Table Stand SOUND PROJECTOR, bestelnummer 67208 B10**

**FLOOR STAND I 40/60 SP CHROME PLATED, bestelnummer 69477 C00**

**FLOOR STAND I 55 SP CHROME PLATED, bestelnummer 69465 C00**

## Opstellen algemeen

- U moet zich houden aan de instructies in de meegeleverde montagehandleiding.
- Het toestel niet in de buurt van sterke warmtebronnen of in direct zonlicht plaatsen.
- Bij de opstelling in een kast of een gesloten rek: minimaal 10 cm om het toestel vrijhouden, zodat de lucht ongehinderd kan circuleren en er zich geen warmte ophoopt. Ventilator en openingen aan de achterzijde niet afdekken.
- Dit toestel voldoet aan de beschermingsklasse 1. De netstekker moet in een geaard stopcontact worden gestoken.
- Verkeerde spanningen kunnen het toestel beschadigen. U mag dit toestel enkel met het bijgevoegde netsnoer aansluiten op het stroomnet met een spanning en frequentie zoals aangegeven op het typeplaatje.
- Bij onweer moet u de stekker uit het stopcontact trekken. Extreme spanningen door blikseminslag kunnen het toestel via het stroomnet beschadigen.
- Ook bij langere afwezigheid moet u de stekker uit het stopcontact trekken.
- De netstekker moet eenvoudig toegankelijk zijn, zodat het toestel altijd van het stroomnet kan worden gescheiden.
- Het netsnoer zo leggen, dat hij niet kan worden beschadigd. Het netsnoer mag niet worden geknikt of over scherpe randen worden gelegd, er mag niet over worden gelopen en niet worden blootgesteld aan chemische stoffen; het laatste geldt voor het volledige toestel. Een netsnoer met een beschadigde isolatie kan elektrische schokken en brand veroorzaken. Als het netsnoer is beschadigd, moet u het toestel direct buiten bedrijf stellen.
- De netstekker niet aan het snoer, maar aan de stekkerbehuizing uit het stopcontact trekken. Anders kunnen de draden in de netstekker beschadigen en bij opnieuw insteken kortsluiting veroorzaken.
- Dit toestel niet in de buurt van andere elektrische apparaten, motoren of transformatoren opstellen om storende bromgeluiden te voorkomen.
- Het toestel zo opstellen, dat het infraroodsignaal van de afstandsbediening het display van de **Sound Projector** ongehinderd kan bereiken.
- Geen sterke kunstlichtbron voor het toestel plaatsen. De infraroodontvangst kan hierdoor gehinderd worden.
- Gebruik geen geweld bij de omgang met de bedieningselementen, bussen of kabels.

Lees ook de veiligheidsaanwijzingen op de volgende pagina's en leef deze na.



# Voor uw veiligheid

Voor uw eigen veiligheid en om onnodige schade aan uw toestel te voorkomen, moet u onderstaande veiligheidsaanwijzingen lezen en naleven.

Berg de veiligheidsaanwijzingen zorgvuldig op.

Let ook op de veiligheidsaanwijzingen die u onder de linker- en rechterafdekking aan de achterzijde van het toestel vindt.

## Gebruik volgens bestemming en omgevingsfactoren

Dit toestel is uitsluitend bestemd voor de overdracht en weergave van geluidsignalen. Het is ontworpen voor gebruik in woningen en kantoren en mag niet in kamers worden gebruikt met een hoge **luchtvochtigheid** (bijv. badkamer, sauna) of een hoge **stofconcentratie** (bijv. werkplaatsen). De garantie geldt voor het gebruik volgens bestemming.

**LET OP:** HET NETSNOER VAN DIT TOESTEL MOET WORDEN AANGESLOTEN OP EEN WANDCONTACTDOOS MET RANDAARDE.

Dit toestel is ook in uitgeschakelde toestand niet van de netspanning gescheiden, zolang het is verbonden met het stopcontact. Deze toestand wordt **standby-modus** genoemd. Daarbij verbruikt het toestel slechts zeer weinig energie (pagina 34).

Als het toestel buiten gebruikt wordt, moet u voor bescherming tegen **vocht** (regen, waterdruppels, spatwater of dauw) zorgen.

Hoge vochtigheid en stofconcentraties veroorzaken kruipstromen in het toestel. Hierdoor ontstaat het risico op aanraking van onder spanning staande delen.

Als u het toestel vanuit een **koude** in een warme omgeving hebt gebracht, moet u hem in verband met mogelijke **condensvorming** ca. drie uur uitgeschakeld laten staan.

Zet uw installatie (**Individual Sound Projector**, televisietoestel en eventuele andere aangesloten componenten) altijd uit, voordat u andere luidsprekers gaat aansluiten of verwijderen.

Het toestel beschermen tegen:

- vocht, druipe- en spatwater, stoom;
- stoten en mechanische belastingen;
- magnetische en elektrische velden;
- koude, hitte, invallend zonlicht en sterke temperatuurschommelingen;
- stof;
- afdekkingen die de ventilatie belemmeren;
- ingrepen binnen het toestel.

Zet geen met **vloeistof** gevulde **voorwerpen** of op het toestel. Bescherm het toestel tegen druipe- en spatwater.



**Kaarsen** en ander **open vuur** moeten altijd uit de buurt van het toestel worden gehouden om het uitbreiden van brand te voorkomen.



LET OP: OM HET RISICO VAN EEN ELEKTRISCHE SCHOK UIT TE SLUITEN, MAG U DE AFDEKKING (EN DE ACHTERKANT VAN HET TOESTEL) NIET VERWIJDEREN.. IN DE BEHUIZING ZITTEN GEEN ONDERDELEN DIE DOOR DE GEBRUIKER KUNNEN WORDEN GEREpareERD. LAAT REPARATIEWERKZAAMHEDEN UITSLUITEND DOOR LOEWE DISTRIBUTEURS UITVOEREN.

**Gebruik uitsluitend Originele accessoires en reserveonderdelen van Loewe.**

## Volume

Harde muziek kan het gehoor beschadigen. Vermijd extreem hoge volumes, vooral gedurende langere perioden en bij het gebruik van een hoofdtelefoon.

## Toezicht

Laat **kinderen** niet zonder toezicht het toestel bedienen. Laat kinderen niet in de directe omgeving van het toestel spelen. Laat het toestel niet onbeheerd wanneer het ingeschakeld is. Schakel de netschakelaar bij langdurige afwezigheid uit en trek de stekker uit het stopcontact.


## Reinigen

Reinig het toestel enkel met een licht vochtige, zachte en schone doek (zonder scherpe of schurende reinigingsmiddelen).

## Over deze bedieningshandleiding

Alle informatie in deze handleiding heeft betrekking op het Loewe-product **Individual Sound Projector**.

Mits niet anders aangegeven, hebben de aanwijzingen betrekking op de bedieningselementen van de afstandsbediening **Assist**.

Alinea's die met het symbool  beginnen, bevatten belangrijke informatie, tips of voorwaarden voor een storingsvrije werking.

Begrippen die u in het menu of als opschrift op het toestel kunt vinden, zijn in de tekst **vet** gedrukt.

De benodigde bedieningselementen staan links naast de tekst met de bedieningsaanwijzingen afgebeeld.

De afbeeldingen in deze bedieningshandleiding dienen slechts als voorbeeld. De daadwerkelijke weergave kan afhankelijk van de beschikbare diensten van uw systeem verschillen.

Lees beslist de bijgevoegde documentatie, om dit toestel en de mogelijkheden ervan te begrijpen. De afzonderlijke hoofdstukken zijn op elkaar afgestemd en vullen elkaar daarom aan. Volg altijd de aanwijzingen over de opstelling, het gebruik en de veiligheid.

De woordenlijst aan het einde van deze handleiding (pagina 33) geeft uitleg over bepaalde begrippen, die op de gebruikersinterface van het toestel en in de bedieningshandleiding worden gebruikt.

# Productkarakteristieken

Met de Individual **Sound Projector** van Loewe kunt op een eenvoudige manier genieten van een digitaal surroundgeluid. Het omslachtig opstellen en leggen van kabels voor meerdere in de ruimte verspreide luidsprekers is niet meer nodig. Vele kleine luidspreker worden met de modernste digitale soundprocesstechniek zo aangestuurd, dat door gebundelde geluidsgolven en gerichte reflectie op de wanden van uw kamer een realistische indruk ontstaat van akoestische ruimtelijke waarneming vanaf uw zitplaats - alsof u zich midden in het gebeuren bevindt. Daarbij kan de **Sound Projector** eenvoudig worden ingesteld en bediend, vooral in combinatie met een televisietoestel van Loewe (vanaf chassis SL 1xx).

## Aansluitmogelijkheden

4x HDMI IN - voor de uitbreiding van de aansluitmogelijkheden op uw televisietoestel.

1x HDMI OUT

Video Composite-IN

Video Composite-OUT

Video Component-IN

2x Audio-IN

Audio Digital-IN

2x Optical Audio Digital-IN

Subwoofer-OUT

FM-antenne 75 Ohm

Microfooningang

Loewe Audio-Link

RJ12 /RS-232C (systeemverbinding voor televisietoestellen van Loewe vanaf chassis SL 1xx)

## FM-radio

FM-radio met RDS-display van kabel of terrestrisch

## Gebruik met andere systeemcomponenten van Loewe

Aansluiting van Loewe flatscreen televisietoestellen via HDMI/CEC (vanaf chassis SL 1xx)

Aansluiting van een Loewe subwoofer via Audio Link

## Automatische kamerkalibrering

De **Sound Projector** gebruikt een technologie voor automatische optimalisatie van geluidstralen en klank. De geluidseffecten worden via een microfoon precies aangepast aan de luisteromgeving en daarmee vervalt het omslachtige inrichten van de luidsprekers op basis van het gehoor.

## Decoder voor veel audioformaten

Dolby TrueHD, Dolby Digital Plus, Dolby digital Surround EX, Dolby

Digital, Dolby Pro Logic, Pro Logic II, Pro Logic IIx

DTS-HD Master Audio, DTS-HD High Resolution Audio, DTS 96/24,

DTS-ES, DTS, DTS-ES (discreet en matrix), DTS Neo: 6

Music Enhancer voor een betere geluidskwaliteit van compressieartefacten, zoals bij het MP3-formaat

Bass Extension voor de realisatie van krachtige bastonen

# Opstellen

## Opstellen

- Het apparaat kan op verschillende manieren worden opgesteld. Zie de betreffende montagehandleiding.
- Plaats het apparaat met tafel- of vloerstandaard uitsluitend op een effen, stabiele, horizontale ondergrond. Het apparaat mag niet uitsteken als het in of op meubels wordt opgesteld.

## Positioneren in de kamer

De **Sound Projector** produceert surroundgeluid als de geprojecteerde geluidsstralen door de wanden van uw kamer worden gereflecteerd. De door dit apparaat geproduceerde Surround Sound-effecten zijn soms onvoldoende als het apparaat in een kamer met onderstaande kenmerken wordt geïnstalleerd.

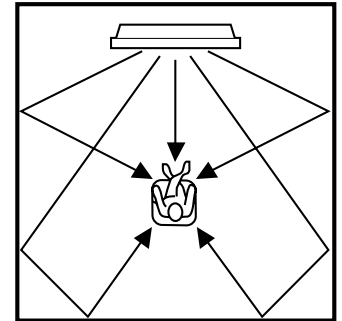
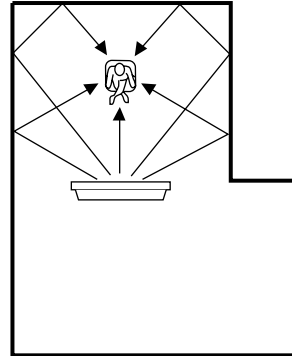
- Kamers met wanden die niet geschikt zijn voor het reflecteren van geluidsgolven.
- Kamers met geluidsabsorberende oppervlakken.
- Kamers met afmetingen die buiten het volgende bereik liggen: breedte (3 - 7 m) × hoogte (2 - 3,5 m) × diepte (3 - 7 m).
- Kamers met een luisterpositie die minder dan 1,8 m van de luidsprekerpositie is verwijderd.
- Kamers, waarin bijv. meubelen het pad van de geluidsstralen kunnen blokkeren.
- Kamers, waarin de luisterpositie zich bij een wand bevindt.
- Kamers, waarin de luisterpositie zich niet voor dit apparaat bevindt.

Installeer de **Sound Projector** op een plaats, waar de weg van de geluidsstralen niet gehinderd wordt door obstakels zoals meubels. Anders worden de gewenste Surround Sound-effecten mogelijk niet verkregen.

U kunt dit apparaat parallel aan een wand of in een hoek installeren.

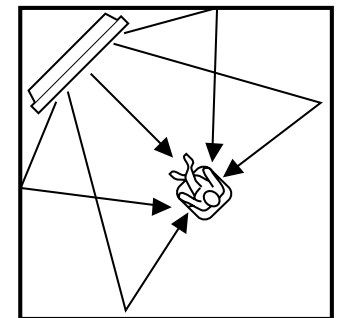
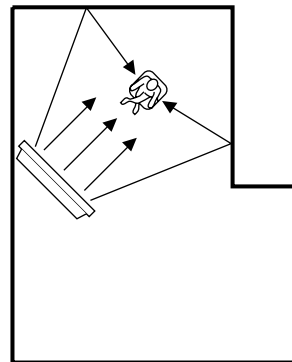
## Positie parallel met wand

Installeer de **Sound Projector** precies in het midden van de wand, vanuit de linker en rechter hoek gemeten.



## Positie in hoek

Installeer de **Sound Projector** in een hoek met een hoek van 40° tot 50° met de aangrenzende wanden.



Voorbeeld: 5.1 modus.

# Opstellen

## Tips voor opstelling

U kunt uw **Sound Projector** op verschillende manieren opstellen, afhankelijk van welke aangesloten toestellen u wilt gebruiken en de plaatselijke omstandigheden. Wij adviseren dringend de door Loewe geplande en geteste tips voor de opstelling te gebruiken. Let hierbij op de aanwijzingen in de betreffende meegeleverde montagehandleiding.

### Wandmontage

U kunt de meegeleverde wandhouder gebruiken om uw **Sound Projector** op de wand tegenover uw luisterpositie te monteren.



### Tafelmontage

U kunt de als accessoire leverbare **Table Stand I Sound Projector** gebruiken om uw **Sound Projector** op een effen oppervlak op te stellen.



### Montage op vloerniveau

U kunt de als accessoire leverbare **Floor Stand 5 MU** gebruiken om uw **Sound Projector** op de vloer in combinatie met een Loewe televisietoestel op te stellen.



Neem voor mogelijke andere tips voor opstellingen contact op met uw Loewe leverancier.

## Aansluiten van Sound Projector

Op de **Sound Projector ID** kunt u verschillende geluidsbronnen aansluiten:

- Loewe televisietoestellen vanaf chassis SL1xx. De toestelcombinatie **Sound Projector ID** en Loewe televisietoestel (vanaf chassis SL1xx) biedt veel gemak voor de bedrading en bediening (zie vanaf pagina 13).
- Loewe televisietoestellen zonder RJ12/RS-232C-systeeminterface (pagina 15).
- Meer accessoires op pagina 8.

# Aansluiten

## Sound Projector in Loewe tv-systeemcombinatie

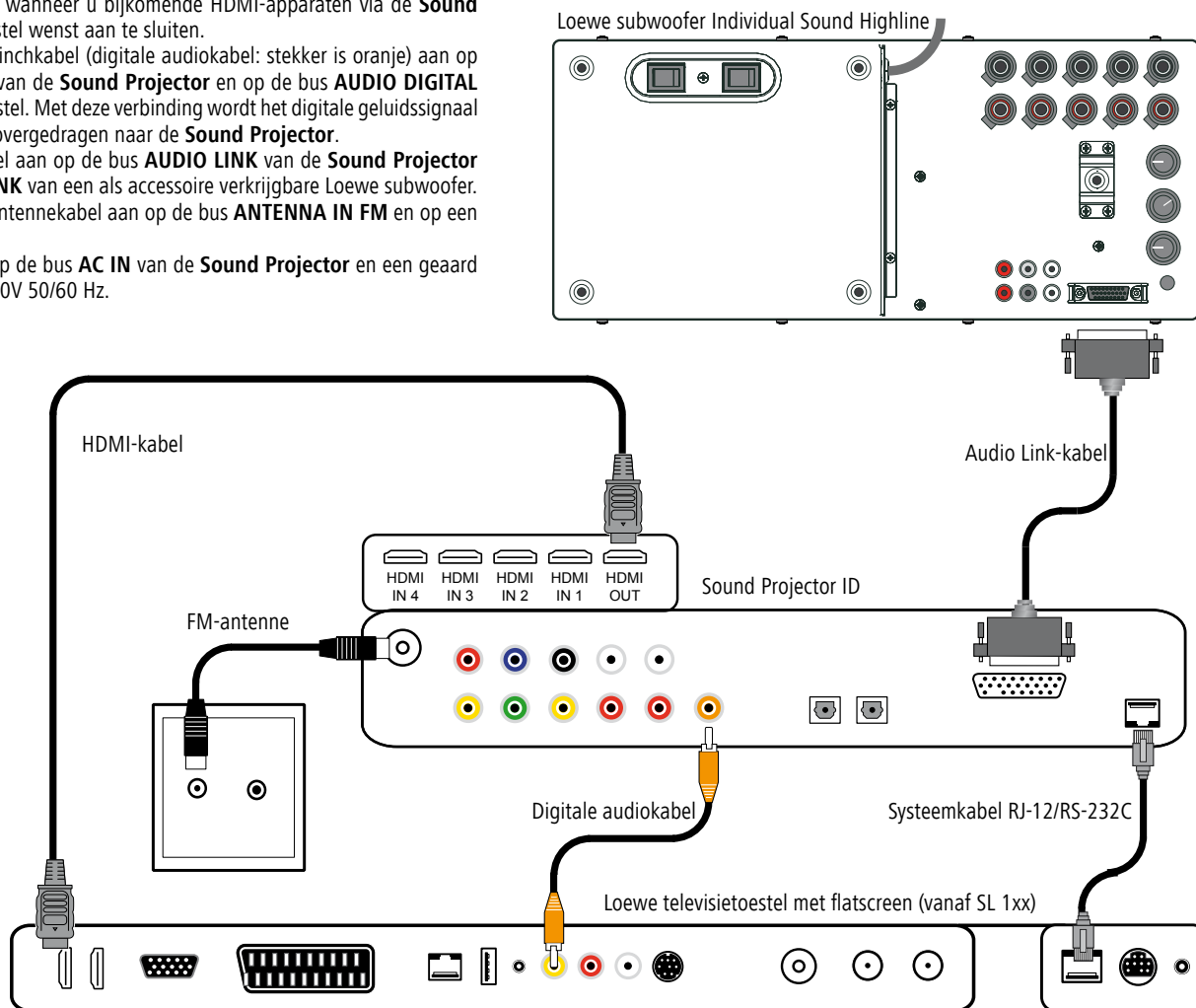
Sluit de meegeleverde RS-232C-systeemkabel aan op de bus **RJ12/RS-232C** van de **Sound Projector** en op de bus **RJ12/RS-232C** van uw Loewe televisietoestel (vanaf chassis SL 1xx). Deze verbinding is noodzakelijk voor het aansturen van de **Sound Projector**.

Sluit de meegeleverde HDMI-kabel aan op de bus **HDMI OUT** van de **Sound Projector** en op een vrije HDMI-bus van uw televisietoestel. Deze verbinding is optioneel en is zinvol wanneer u bijkomende HDMI-apparaten via de **Sound Projector** op uw tv-toestel wenst aan te sluiten.

Sluit de meegeleverde cinch-kabel (digitale audiokabel: stekker is oranje) aan op de bus **DIGITAL IN TV** van de **Sound Projector** en op de bus **AUDIO DIGITAL OUT** van uw televisietoestel. Met deze verbinding wordt het digitale geluidssignaal van uw televisietoestel overgedragen naar de **Sound Projector**.

Sluit de Audio-Link-kabel aan op de bus **AUDIO LINK** van de **Sound Projector** en op de bus **AUDIO LINK** van een als accessoire verkrijgbare Loewe subwoofer. Sluit de meegeleverde antennekabel aan op de bus **ANTENNA IN FM** en op een antennekabel.

Sluit het netsnoer aan op de bus **AC IN** van de **Sound Projector** en een geaard stopcontact met 220-240V 50/60 Hz.



# Aansluiten

## Sound Projector en Mediacenter in Loewe tv-systeemcombinatie

Sluit de meegeleverde RS-232C-systeemkabel aan op de bus **RJ12/RS-232C** van de **Sound Projector** en op de bus **RJ12/RS-232C** van uw Loewe televisietoestel (vanaf chassis SL 1xx).

Sluit de meegeleverde HDMI-kabel aan op de bus **HDMI OUT** van de **Sound Projector** en op een vrije HDMI-bus van uw televisietoestel. Sluit de HDMI-kabel aan op de bus **HDMI OUT** van het **Mediacenter** en op de bus **HDMI IN** van uw televisietoestel.

Wanneer u nog andere toestellen (bijvoorbeeld een Blu-ray-Player) via een HDMI-verbinding wilt aansluiten, kunt u daarvoor de HDMI-ingangen **HDMI IN 1-4** op de **Sound Projector** gebruiken. De signalen worden dan via **HDMI OUT** doorgestuurd naar het televisietoestel.

Sluit de meegeleverde cinchkabel (digitale audiokabel: stekker is oranje) aan op de bus **DIGITAL IN TV** van de **Sound Projector** en op de bus **AUDIO DIGITAL OUT** van uw televisietoestel. Met deze verbinding wordt het digitale geluidssignaal van uw televisietoestel overgedragen naar de **Sound Projector**.

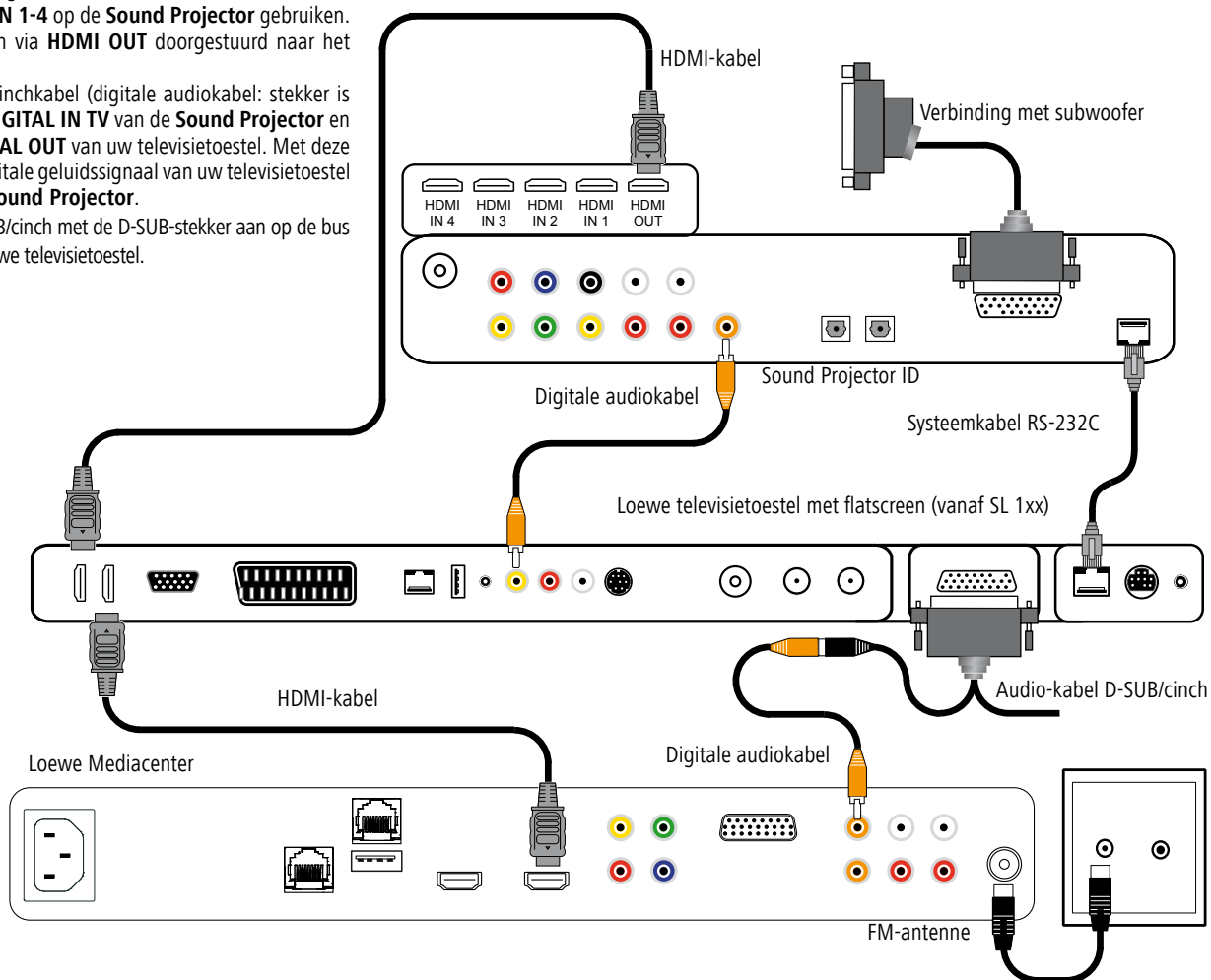
Sluit de audiokabel D-SUB/cinch met de D-SUB-stekker aan op de bus **AUDIO LINK** van het Loewe televisietoestel.

Sluit de cinchkabel (digitale audiokabel: stekker is oranje) aan op de bus **AUDIO DIGITAL IN** van het **Mediacenter** en op de cinchkoppeling van de audiokabel D-SUB/cinch. Via deze verbinding wordt het digitale geluidssignaal, bijvoorbeeld bij DVB-radio van het televisietoestel, overgedragen naar het **Mediacenter**.

Sluit de Audio-Link-kabel aan op de bus **AUDIO LINK** van de **Sound Projector** en op de bus **AUDIO LINK** van een als accessoire verkrijgbare Loewe subwoofer.

Sluit de meegeleverde antennekabel aan op de bus **ANT FM** van het **Mediacenter** en op een antennehoos.

Sluit het netsnoer aan op de bus **AC IN** van de **Sound Projector** en een geaard stopcontact met 220-240V 50/60 Hz.



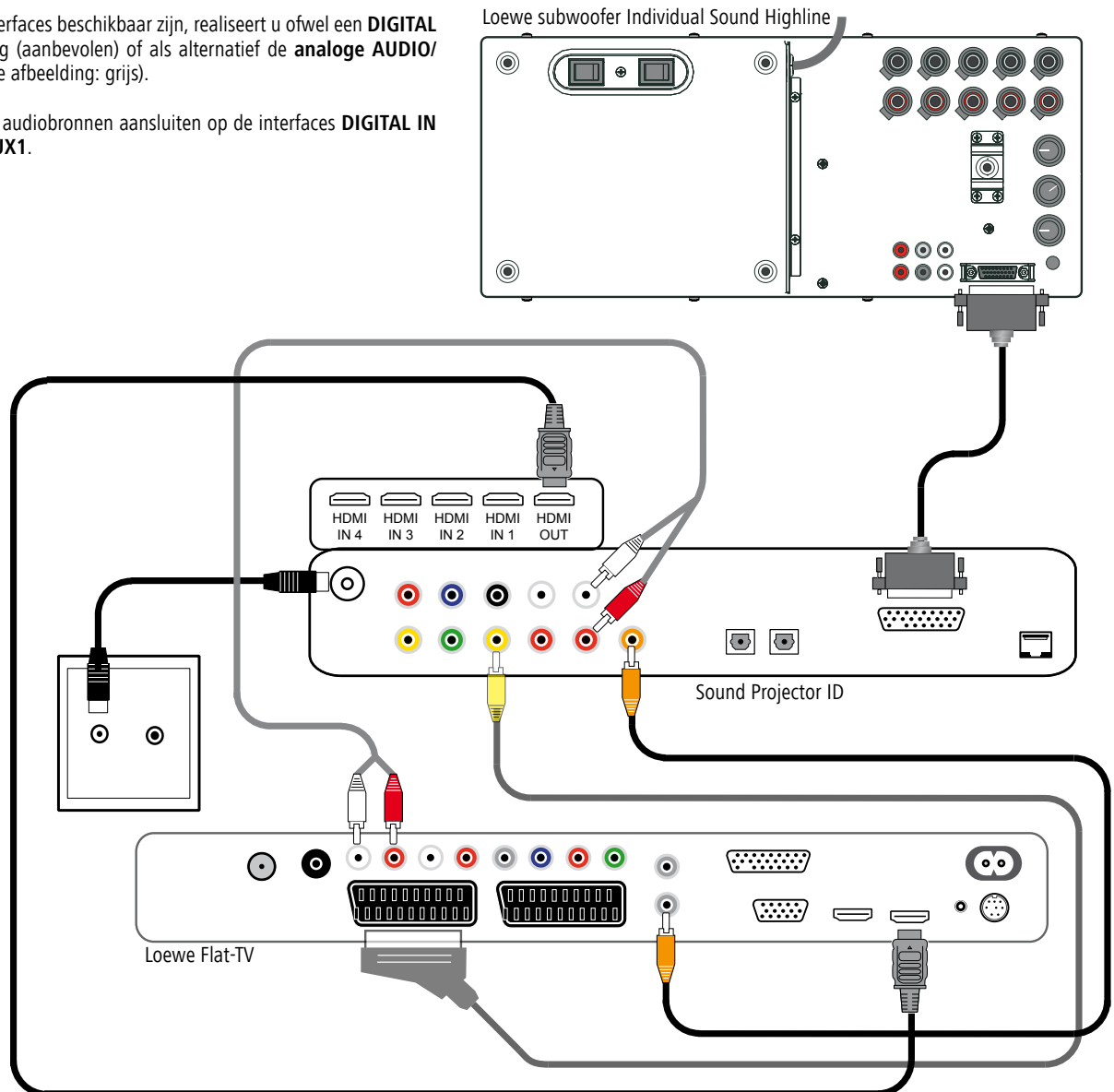
# Aansluiten

## Aansluiten op Loewe televisietoestellen zonder RJ-12/RS-232C-systeeminterface

Sluit de verbindingen aan zoals afgebeeld:

Afhankelijk van welke interfaces beschikbaar zijn, realiseert u ofwel een **DIGITAL AUDIO/VIDEO**-verbinding (aanbevolen) of als alternatief de **analoge AUDIO/VIDEO**-verbinding (op de afbeelding: grijs).

Desgewenst kunt u meer audiobronnen aansluiten op de interfaces **DIGITAL IN AUX1/2** of **AUDIO IN AUX1**.



# Ingebruikname

## Ingebruikname van afstandsbediening




Druk op het punt met de ingestempelde pijl om batterijen te plaatsen of te vervangen. Schuif het deksel van het batterijvak daarbij naar beneden en verwijder deze. Plaats de batterijen van het type alkalinemangaan LR 03 (AAA) en let daarbij op de juiste positie van + en -. Schuif vervolgens het deksel weer van anderen omhoog.

## Instellen van de afstandsbediening Assist

### Andere toestellen

Met de afstandsbediening **Assist** kunt u diverse Loewe-toestellen bedienen. Daarvoor kunnen de toesteltoetsen **REC - SP - AUDIO** worden ingesteld.

 Gedurende 5 seconden gelijktijdig de gewenste toesteltoets en de toets Stop indrukken, totdat de bijbehorende LED tweemaal knippert.

Daarna de tweecijferige toestelcode uit de tabel invoeren:

Toestel	Code	Fabrieksinstelling
Loewe ViewVision 8106 H	10	
Loewe ViewVision, Centros 21x2	12	
Loewe ViewVision DR+ DVB-T	13	<b>REC</b>
Loewe Auro 2216 PS/8116 DT	14	
Loewe BluTechVision	15	
Loewe Soundprojector 1	17	
Loewe TV Radio digitaal	19	<b>AUDIO</b>
Loewe Mediacenter	20	
Loewe BluTechVision Interactive	21	
HDMI CEC-modus **	22	
Loewe AudioVision	24	
Sound Projector ID	25	<b>SP</b>
Terugzetten op fabrieksinstelling	99	

De bijbehorende LED knippert twee keer.

### Geluidsfuncties

Er kan worden ingesteld op welke toestellen de toetsen met geluidsfuncties (**V+/-**, **Geluid uit** en **Geluidsmodus**) werken.

Afhankelijk van de gebruikte toestelconfiguratie (pagina 13 - pagina 15) stelt u de toesteltoetsen en geluidsfuncties in op de afstandsbediening **Assist**. Wanneer u de configuratie in de systeemcombinatie zoals beschreven op pagina 13 gebruikt, neemt het Loewe televisietoestel de geluidsverwerking voor zijn rekening en hoeven de geluidsfuncties van de afstandsbediening **Assist** niet te worden gewijzigd. Bij een configuratie zoals op pagina 14 en pagina 15 is beschreven, moeten de geluidsfuncties op de afstandsbediening **Assist** worden omgeschakeld op de hieronder beschreven wijze.

  Gedurende 5 seconden gelijktijdig de toesteltoets **TV** en de toets met de enkelcijferige functiecode uit de lijst indrukken tot de LED tweemaal knippert.


Functie	Code	Aansluitschema
Loewe AudioVision	3	
Loewe Mediacenter	4	
Loewe TV *	5	Pagina 13 / pagina 14
Sound Projector ID	6	Pagina 15

\* Fabrieksinstelling


\*\* Vanaf chassis L27xx met software  $\geq 9.16$  en chassis SL 1xx met software  $\geq V2.6$

## Loewe-toestellen bedienen


### De afstandsbediening voor een Loewe televisietoestel gebruiken

 De **TV**-toets indrukken, de daarboven geplaatste LED brandt ca. 5 seconden.


### De afstandsbediening voor een Loewe-recorder gebruiken

 De **REC**-toets indrukken, de daarboven geplaatste LED brandt ca. 5 seconden.

### De afstandsbediening voor Sound Projector gebruiken

 De **SP**-toets indrukken, de daarboven geplaatste LED brandt ca. 5 seconden.

### De afstandsbediening voor Mediacenter gebruiken

 De **AUDIO**-toets indrukken, de daarboven geplaatste LED brandt ca. 5 seconden.

Iedere keer wanneer op een toets wordt gedrukt gaat ter controle de LED, die bij de gekozen modus (**TV – REC – SP – AUDIO**) hoort, branden. De bediening van de afzonderlijke toestellen staat beschreven in de betreffende bedieningshandleiding.



# Ingebruikname

## Op het stroomnet aansluiten

Realiseer de vereiste kabelverbindingen zoals beschreven in de paragraaf „Aansluiten“ (pagina 13 - pagina 15). Verwijder eerst de linker afdekking aan de achterzijde van het toestel. Steek de kleinere driepolige stekker van het netsnoer in de bus **AC IN** (pagina 7) aan de achterzijde van het toestel en vervolgens de netstekker in een stopcontact met 220-240V/50-60 Hz.

## In-/uitschakelen

SP

Zet de afstandsbediening voor de **Sound Projector**-modus aan door de **SP**-toets kort in te drukken.

Uw **Sound Projector** schakelt in. Indien er een Loewe televisietoestel (vanaf chassis SL1xx) via HDMI is aangesloten, wordt ook deze ingeschakeld. Anders schakelt u uw televisietoestel in en stelt vervolgens het betreffende AV-programmapunt in.

⏻

Om het toestel uit te schakelen drukt u nog een keer op de aan/uit-knop op uw **Sound Projector** of op de afstandsbediening **Assist** (pagina 3).

➡ Wanneer u voor langere tijd afwezig bent, schakelt u uw **Sound Projector** eerst uit met de **toets aan/uit** en trekt vervolgens de netstekker uit het stopcontact. Zo spaart u energie en het milieu.

# Ingebruikname

## Akoestische ruimtelijke ijking

Om het geluidsbereik van de **Sound Projector** exact op uw luisterpositie te kunnen richten, moet het toestel worden ingesteld op de situatie van de kamer. Dit gebeurt met de meegeleverde microfoon en een door de **Sound Projector** aangestuurd automatisch verloop. Dit verloopt als volgt:

- A. Meten van de ruimtelijke omstandigheden.
- B. Optimalisatie van de geluidsstralen.
- C. Optimalisatie van de klank (vertraging, volume, frequentie, ev. subwoofer).

U kunt maximaal drie geluidsinstellingen opslaan. Zo kunt u rekening houden met bijv. verschillende luisterposities, ruimtelijke omstandigheden of tv-posities bij gebruik van een Loewe tv met draaivoetbesturing. Deze geluidsinstellingen kunt u dan desgewenst weer oproepen (pagina 19, pagina 21).

## Microfoon aansluiten en opstellen

Met behulp van de meegeleverde microfoon analyseert de **Sound Projector** de door u geproduceerde testsignalen en kan zo het geluid afstemmen op de situatie van de kamer.

- ➡ Bescherm de microfoon tegen warmte en direct zonlicht.
- ➡ Gebruik geen verlengkabel voor de microfoon.
- ➡ Zet de microfoon op de plaats, waar uw luisterpositie zich later zal bevinden (oorhoogte).
- ➡ Vermijd hindernissen tussen de microfoon en de wanden.
- ➡ Zet bij een ev. aangesloten subwoofer het volume op een gemiddelde waarde en de cross-over-/hoogdoorlaatfrequentie op de maximumwaarde.

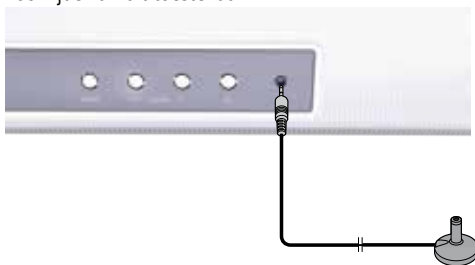


Druk op de Aan/Uit-knop op het apparaat of



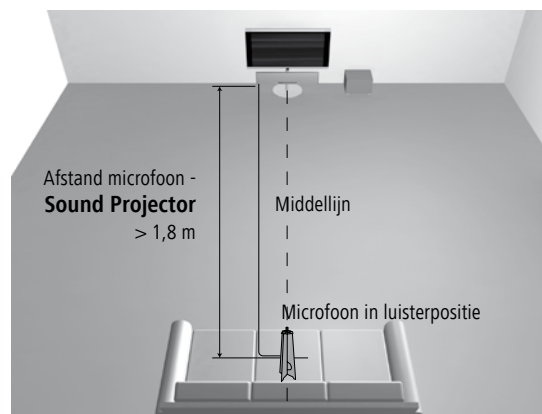
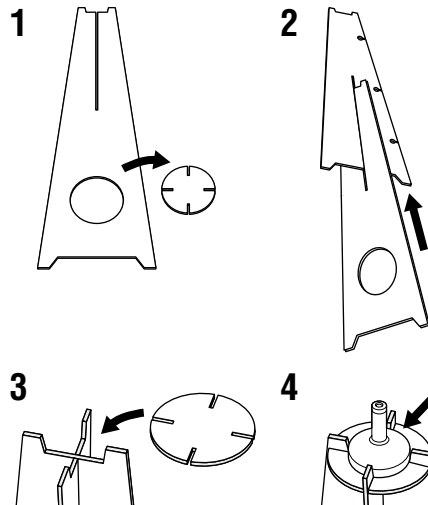
de Aan/Uit-knop op de afstandsbediening om het apparaat uit te zetten.

Sluit de meegeleverde microfoon op de bus **MIC-IN** aan de voorzijde van dit toestel aan.



Monteer het meegeleverde statief:

1. Scheid de afzonderlijke delen van elkaar (1).
2. Schuif de beide lange delen samen (2).
3. Zet het ronde deel erop (3).
4. Plaats de microfoon op het gemonteerde statief (4).



Plaats de microfoon op minimaal 1,8 m van de **Sound Projector**, zoveel mogelijk in het midden hiervan, op een effen ondergrond. Gebruik het meegeleverde statief om de microfoon ter hoogte van de deur u gewenste luisterpositie naar boven gericht op te stellen.

# Ingebruikname

## Automatische kamerkalibrering (televisietoestellen met RJ-12/RS-232C-systeeminterface)

➡ Controleer of de toestellen correct zijn opgesteld (pagina 11, pagina 12), of alle kabels juist zijn aangesloten (pagina 13 - pagina 14) en of de microfoon correct aangesloten en gepositioneerd is (pagina 18).



Stel de afstandsbediening voor de tv-modus in. Het Loewe televisietoestel schakelt automatisch in.



Tv-menu oproepen.



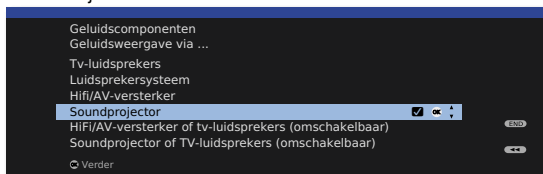
◀ ▶ **Aansluitingen** selecteren.

▼ Naar de menuregel daaronder gaan.

◀ ▶ **Geluidscomponenten** selecteren.

OK bevestigen.

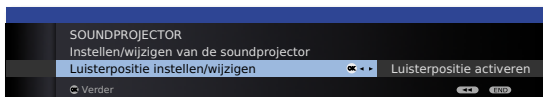
De keuze **GELUIDSCOMPONENTEN - Geluidswaergave via ...** verschijnt.



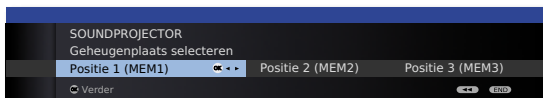
▲ ▼ **Soundprojector** of **Soundprojector of TV-luidsprekers (omschakelbaar)** selecteren (pagina 28).

OK bevestigen.

De **Sound Projector** schakelt automatisch in.

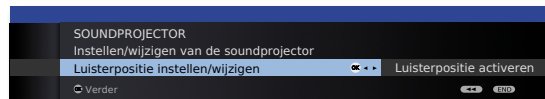


OK menu **Luisterpositie instellen** oproepen.



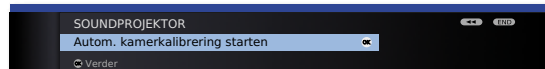
◀ ▶ Een van de drie geheugenplaatsen **Positie 1-3 (MEM1-3)** selecteren.

OK bevestigen.

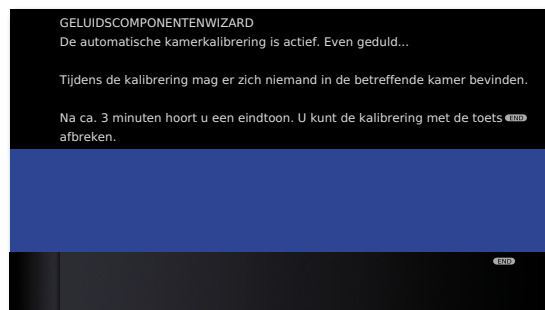


Als het Loewe televisietoestel is uitgerust met een draaivoetbesturing, draait u het apparaat nu met ◀ ▶ in de gewenste luisterpositie.

OK bevestigen.



OK Automatische ruimtelijke ijking starten.

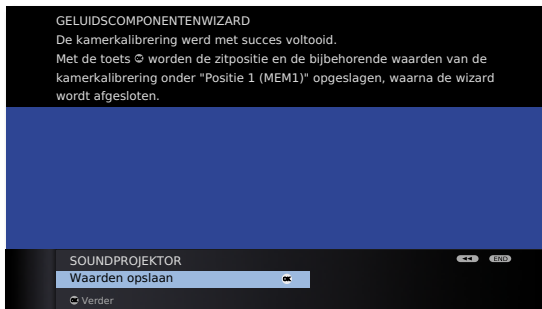


# Ingebruikname

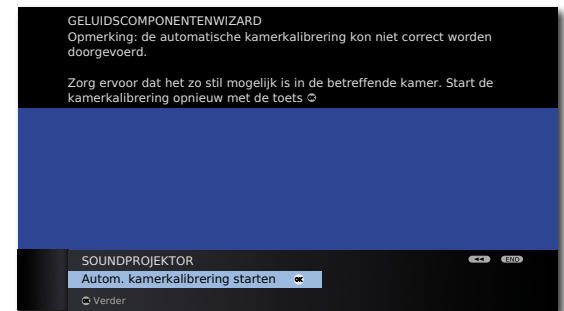
- ▶ Tijdens de automatische ruimtelijke ijking dient de ruimte vrij te zijn van storende geluiden. Verlaat u zolang de ruimte, zodat de geluidsstralen zich ongehinderd kunnen uitbreiden.
- ▶ Als tijdens de automatische kamerkalibrering een fout optreedt, klinkt er een waarschuwingstoon en er wordt op het beeldscherm van het televisietoestel een melding getoond (pagina 32). Controleer evt. de bovengenoemde vereiste voorwaarden voor een foutloos gebruik van de **Sound Projector**.
- ▶ De automatische ruimtelijke ijking duurt ongeveer 3 minuten en wordt afgesloten met een signaaltoon.
- ▶ U kunt drie luisterposities opslaan en weer oproepen om bijv. wisselende omstandigheden in de luisterruimte te compenseren.
- ▶ Plaats de microfoon op minimaal 1,8 m van de **Sound Projector**, in het midden hiervan, op een effen ondergrond.

Na beëindiging van de automatische verschijnt er een melding op het beeldscherm.

Voorbeeld 1 - succesvolle ruimtelijke ijking:

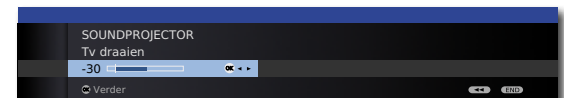


Voorbeeld 2 - mislukte ruimtelijke ijking:



- ▶ Wanneer de „Aanwijzing: De automatische kamerkalibrering kon niet correct worden uitgevoerd, omdat probleem E-1 is opgetreden (omgevingsgeluiden zijn te luid)” wordt aangegeven, herhaal dan de automatische kamerkalibrering. Lees u tevens de „foutmeldingen voor de automatische kamerkalibrering” op pagina 32.

**OK** resultaten van de automatische ruimtelijke ijking overnemen.



Als het Loewe televisietoestel is uitgerust met een draaivoetbesturing, draait u het toestel nu met ◀ ▶ in de gewenste luisterpositie.

END

Menu beëindigen.

Verwijder de microfoon nu van de **Sound Projector**.

De **Sound Projector** is nu operationeel.

Informatie over de bediening van de **Sound Projector** kunt u vinden vanaf pagina 23.

# Ingebruikname

## Automatische kamerkalibrering (televisietoestellen zonder RJ-12/RS-232C-systeeminterface)

- Controleer of de toestellen correct zijn opgesteld (pagina 11, pagina 12), of alle kabels juist zijn aangesloten (pagina 13 - pagina 15) en of de microfoon correct aangesloten en geïnstalleerd is (pagina 18).

### Instelling op het televisietoestel

Stelt u op uw televisietoestel (bij Loewe televisietoestellen in de „Geluidscomponenten-assistent“) de audio-uitgave op **HiFi/AV-versterker** in.

### Taal van bediening instellen



Stel de afstandsbediening voor de tv-modus in.



**AV-selectie** oproepen.

Selecteer op uw televisietoestel het **AV-programmapunt**, waarop de **Sound Projector** is aangesloten. Details vindt u in de bedieningshandleiding van uw televisietoestel.



Stel de afstandsbediening voor de **Sound Projector**-modus in. De **Sound Projector** schakelt automatisch in.



Druk lang op de toets **MENU**.

Het menu **Taal Inst.** verschijnt.



▲ ▼ Gewenste taal kiezen.

**OK** bevestigen.

Op het display van de **Sound Projector** wordt de ingestelde taal eveneens aangegeven (displayweergave hier altijd in het Engels).

## Automatische ruimtelijke ijking starten



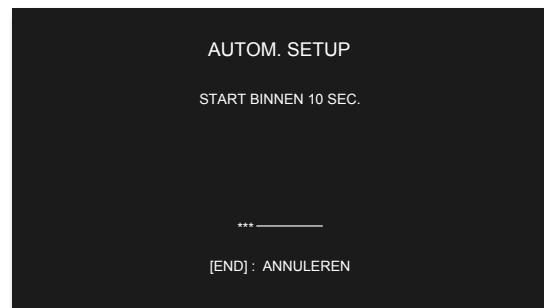
Druk lang op de toets **INFO**.

Het menu **Autom. Setup** verschijnt.



▲ ▼ Optie 1 kiezen. **OK** bevestigen.

**OK** Automatische ruimtelijke ijking starten.

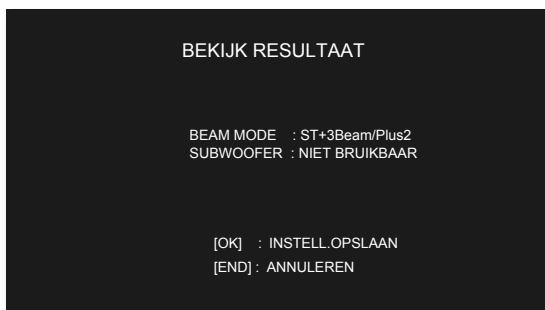


- Tijdens de automatische ruimtelijke ijking dient de ruimte vrij te zijn van storende geluiden. Verlaat u zolang de ruimte, zodat de geluidsstralen zich ongehinderd kunnen uitbreiden.
- Als tijdens de automatische kamerkalibrering een fout optreedt, klinkt er een waarschuwingstoon en er wordt op het beeldscherm van het televisietoestel een melding getoond (pagina 32). Controleer eventueel bovengenoemde vereiste voorwaarden voor een goede werking van de **Sound Projector**.
- De automatische kamerkalibrering duurt ongeveer 3 minuten en wordt afgesloten met een signaaltoon.
- U kunt drie luisterposities opslaan en weer oproepen om bijv. wisselende omstandigheden in de luisterruimte te compenseren.
- Plaats de microfoon op minimaal 1,8 m van de **Sound Projector**.

# Ingebruikname

Na beëindiging van de automatische verschijnt er een melding op het beeldscherm.

Voorbeeld 1 - succesvolle ruimtelijke ijking:



Voorbeeld 2 - mislukte ruimtelijke ijking:



- Wanneer er een foutmelding wordt weergegeven, corrigeert u de voorwaarden en herhaalt u de automatische kamerkalibrering. Leest u tevens de „foutmeldingen voor de automatische kamerkalibrering” op pagina 32.

**OK** resultaten van de automatische ruimtelijke ijking overnemen.

Verwijder de microfoon nu van de **Sound Projector**.

De **Sound Projector** is nu operationeel.

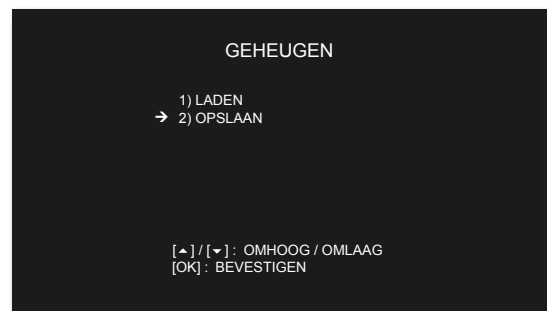
Informatie over de bediening van de **Sound Projector** kunt u vinden vanaf pagina 23.

## Sound-Setup opslaan

U kunt maximaal drie geluidsinstellingen opslaan. Zo kunt u rekening houden met bijv. verschillende luisterposities, ruimtelijke omstandigheden of tv-posities bij gebruik van een Loewe tv met draaivoetbesturing. Deze geluidsinstellingen kunt u dan desgewenst weer oproepen.

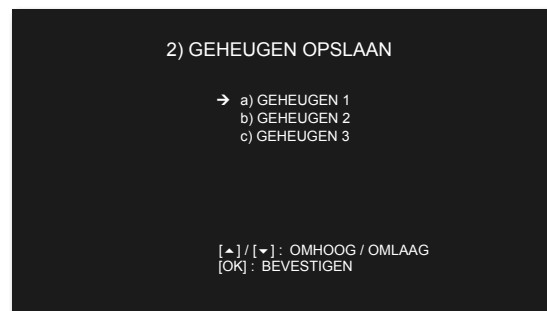
TEXT

Druk lang op de knop. Het menu **Geheugen** verschijnt.



▲ ▼ Optie **Opslaan** selecteren.

**OK** bevestigen.



▲ ▼ Optie **GEHEUGEN1-3** selecteren.

**OK** bevestigen.

- Alle instellingen die u in het menu van de **Sound Projectors** hebt uitgevoerd, worden door het opslaan van het geheugen permanent bewaard.

# Dagelijks gebruik

## Weergave

### Geluid uit-/inschakelen



Geluid uit;

Geluid aan: toets opnieuw indrukken of volume **V+/-** instellen.

### Volume instellen



**V+/-** volume harder/zachter



of druk op het toestel op **Volume -/+**.

### Overige geluidsinstellingen bij TV-apparaten met RS-232C-systeeminterface

▮ Zolang de volumebalk of de selectie van de luidspreker bij de luistermodus nog zichtbaar is.



- ▲ Overige geluidsinstellingen oproepen.
- ◀ ▶ Geluidsinstellingen kiezen.
- ▼ Naar de menuregel daaronder gaan.
- ◀ ▶ Wijzigingen uitvoeren.

▮ Geluidsinstellingen kunnen bij Loewe televisietoestellen vanaf chassis SL 1xx ook onder **Tv-menu – Geluid** worden ingesteld.

## Luisterpositie laden

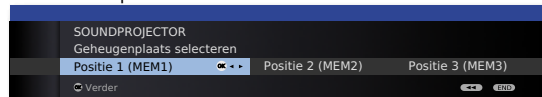
U kunt deze eerder opgeslagen luisterpositie weer oproepen (pagina 19, pagina 21).

### Tv-toestellen met RS-232C-systeeminterface

▮ Er wordt geen ander menu weergegeven.



◀ ▶ Luisterpositie kiezen.



◀ ▶ Een van de drie geheugenplaatsen **Positie 1-3 (MEM1-3)** selecteren.

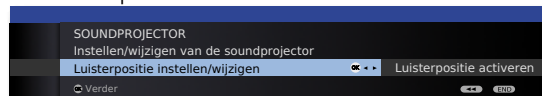
OK bevestigen.

### Televisietoestellen met RS-232C-systeeminterface en draivoetbesturing

▮ Er wordt geen ander menu weergegeven.



◀ ▶ Luisterpositie kiezen.



◀ ▶ Een van de drie geheugenplaatsen **Positie 1-3 (MEM1-3)** selecteren. Deze worden op een balk gemarkeerd.

### Signaalbron kiezen

U kunt het geluid van de aan de **Sound Projector** aangesloten toestellen weergeven.



Stel de afstandsbediening voor de **Sound Projector**-modus in.



Druk op de afstandsbediening meermaals op **AUX (PIP)**



of druk op het apparaat meermaals op **SOURCE** om de gewenste signaalbron te selecteren.

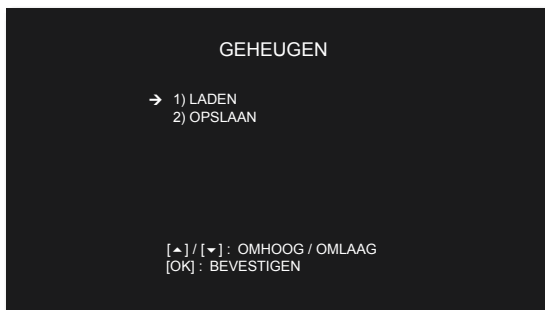
De naam van de geselecteerde signaalbron en het type van de bijbehorende ingangsmodus worden op het display van de **Sound Projector** aangegeven.

# Dagelijks gebruik

## Tv-toestellen zonder RS-232C-systeeminterface

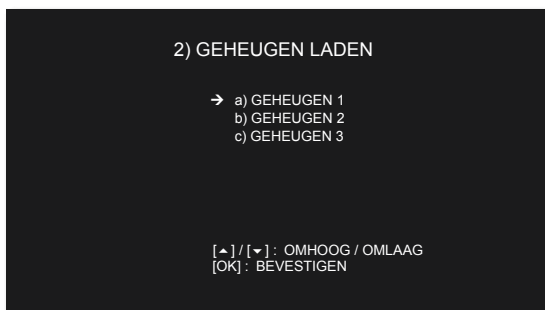
TEXT

Druk lang op de knop. Het menu **Geheugen** verschijnt.



▲ ▼ Optie **LADEN** selecteren.

**OK** bevestigen.



▲ ▼ Optie **GEHEUGEN 1-3** selecteren.

**OK** 2x bevestigen.

## Luistermodus kiezen

U kunt kiezen tussen verschillende Surround Sound-modi.



Luistermodus door herhaaldelijk indrukken selecteren.

**5 Beam (2)** De geluidstralen van alle 5 kanalen worden verdeeld.

De Surround Sound-effecten komen volledig tot hun recht als u in het meerkanaals formaat opgenomen media weergeeft.

**Stereo+3 Beam (2)** Het geluid wordt rechtstreeks in stereo verdeeld via het linker en rechter frontkanaal, alsmede via het middenkanaal. Het linker en rechter Surround-kanaal worden verdeeld met behulp van geluidsstralen. Deze modus is bijv. geschikt voor de weergave van live-opnamen. Zang en instrumenteel geluid kunt u het beste horen in de buurt van de middelste positie, terwijl u de ter plaatse ontstane geluidsreflecties rechts en links van u kunt beluisteren.

**3 Beam** Via geluidsstralen worden het voorste linker kanaal en surroundkanaal, evenals het voorste rechter en surroundkanaal verdeeld. Het middelste kanaal wordt direct verdeeld. Deze modus is door een uitgebreid luisterpositiebereik optimaal geschikt voor het bekijken van films met het hele gezin. U kunt deze modus ook gebruiken als de luisterpositie zich bij de achterwand bevindt, waardoor de linker en rechter Surround-straal niet kunnen worden gereflecteerd.

**Stereo** Het geluid wordt in stereo verdeeld via het linker en rechter frontkanaal.



# Dagelijks gebruik

## Decodermodus selecteren

U kunt de decoder instellen voor de weergave van DTS-audiosignalen.

- In de meeste gevallen adviseren wij de instelling van de ingangsmodus op **AUTO**.

SP

Stel de afstandsbediening voor de **Sound Projector**-modus in.

⏸

Decodermodus selecteren door **IN-MODE** meerdere keren in te drukken.

**Auto** De decoder stelt zich automatisch in op hetingangssignaal

**DTS** De decoder verwerkt uitsluitend DTS-signalen

## Decoder-aanduidingen

Afhankelijk van de ingangssignaalbron en de geselecteerde surroundmodus gaan de indicaties op het display van de **Sound Projector** als volgt branden.

PCM Weergave van PCM-signalen (stereo)

**dts** Weergave van DTS-signalen

**dts** + Neo:6 Weergave van stereosignalen in de DTS-Neo:6-modus (stereo naar 5.1-signaal omzetting)

**dts** + 96/24 Weergave van DTS 96/24-signalen

**dts** + ES + DSCRT Weergave van discrete DTS ES-signalen

**dts** + ES + MTRX Weergave van DTS ES matrix-signalen

**dts** + HD + MSTR Weergave van DTS HD Master audiosignalen

**dts** + HD + HI RES Weergave van DTS HD Hi resolutie-signalen

**DIGITAL** Weergave van Dolby Digital-signalen.

**PL** Weergave van stereosignalen in Dolby-Pro-Logic-modus (stereo naar 5.1-signaal omzetting)

**PL II** Weergave van stereosignalen in Dolby-Pro-Logic-II-modus (stereo naar 5.1-signaal omzetting)

**PL II x** Weergave van stereo- of 5.1-signalen in Dolby-Pro-Logic-IIx-modus (stereo naar 5.1-signaal omzetting) (enkel bij BEAM MODE „7.1ch“)

**DIGITAL PLUS** Weergave van Dolby Digital Plus-signalen.

**TRUE HD** Weergave van Dolby TrueHD-signalen.

**EX** Weergave van Dolby Digital EX-signalen.

## Weergave van 2-kanaals signaalbronnen met Surround Sound

Dit toestel kan 2-kanaals signaalbronnen omvormen voor een 5.1/7.1-kanaals weergave zodat u door om te schakelen op surroundmodus, kunt genieten van een groot aantal surroundgeluidseffecten.

- De surroundmodi zijn alleen beschikbaar als de geluidseffecten zijn gedeactiveerd (pagina 26). Bovendien moet de luistermodus worden ingesteld op de 5-Beam-mode2, de Stereo-plus-3-Beam-mode of de 3-Beam-mode (pagina 20).

ASSIST

Meermaals indrukken om de Surround-modus te selecteren.

**PRO LOGIC, PLIIx Movie, PLIIx Music, PLIIx Game, Neo: 6 Cinema, NEO:6 Music**

- Wanneer **NOT AVAILABLE** wordt weergegeven, is de gewenste functie niet mogelijk.

## Surround-modi en aanbevolen signaalbronnen

**Surroundmodus** Aanbevolen signaalbron

**dts Neo:6** Films, muziek

**PL** Alle signaalbronnen

**PL II** Films, muziek, games

- De Surround-modi zijn beschikbaar als een andere geluidsstraalmodus dan stereoweergave wordt gekozen.
- Als u een ingangssignaalbron kiest (pagina 23), wordt de surroundmodus die wordt gebruikt voor de eerder gekozen ingangssignaalbron, gehandhaafd.
- Als u dit apparaat uit- en weer inschakelt, wordt de Surround-modus die voor het uitschakelen wordt gebruikt voor de eerder gekozen ingangssignaalbron, gehandhaafd.
- De surroundmodi zijn alleen beschikbaar als de geluidseffecten zijn gedeactiveerd (pagina 26).
- Als u de toets **ASSIST** op de afstandsbediening indrukt en er geen surroundmodi beschikbaar zijn, verschijnt **NOT AVAILABLE** op het display van de **Sound Projector**.
- De Surround-modi zijn alleen beschikbaar als er 2-kanaals signalen beschikbaar zijn. Als u probeert tussen de surroundmodi te schakelen wanneer er 5.1-kanaals signalen beschikbaar zijn, verschijnt **NOT AVAILABLE** op het display van de **Sound Projector**.

# Dagelijks gebruik


## Geluidseffecten


Dit apparaat is uitgerust met een digitale processor die meerdere geluidseffecten kan reproduceren die u voor een verhoging van uw luistergenot kunt gebruiken. De meeste geluidseffecten zijn nauwkeurige digitale reproducties van werkelijk bestaande akoestische omgevingen van beroemde concertzalen, ruimtes voor muziekuitvoering en bioscopen.


Een belangrijke factor die bijdraagt aan de creatie van de rijke, volle klanken van een echt instrument, zijn de talrijke reflecties van de wanden van de ruimte. Deze reflecties geven de klank niet alleen leven, maar maken het de luisteraar ook mogelijk om de precieze positie van het instrument en de grootte en vorm van de ruimte, waarin de luisteraar zit, te bepalen.


### Activeren van geluidseffecten

Met de gekleurde toetsen op de afstandsbediening **Assist** kunt u de volgende geluidseffecten op basis van uw eigen smaak kiezen terwijl u muziek, films of sportprogramma's afspeelt.

 Geluidseffect **MUSIC** selecteren. Door meervoudig na elkaar indrukken de programma's **Music Video**, **Concert Hall** en **Jazz Club** selecteren.

 Geluidseffect **MOVIE** selecteren. Door meervoudig na elkaar indrukken de programma's **Sci-Fi**, **Spectacle** en **Adventure** selecteren.

 Geluidseffect **SHOW** selecteren. Door meerdere keren indrukken de programma's **Sports**, **Talk Show**, **Drama**, **Game** en **Mch Stereo** selecteren.

 Geluidseffect uitschakelen.

Geluidseffect	Bron	Beschrijving
Music Video	<b>MUSIC</b>	Dit effect geeft het gevoel, alsof u een echt jazz- of rockconcert bijwoont.
Concert Hall		Dit effect creëert de indruk van een grote ronde concerthal en geeft het gevoel, alsof u in de buurt van het midden van het podium zit.
Jazz Club		Dit effect reproduceert de akoestische ambiance van „The Bottom Line“, een beroemde jazzclub in New York.

Geluidseffect	Bron	Beschrijving
Sci-Fi	<b>MOVIE</b>	Dit effect reproduceert dialogen en geluidseffecten van moderne sf-films met meer duidelijkheid.
Spectacle		Dit effect reproduceert een panoramische, weidse omgeving en creëert indrukken van spectaculaire scènes.
Adventure		Dit effect reproduceert de spannende omgeving van de nieuwste actiefilms en maakt het mogelijk om de dynamiek en opwinding van snelle scènes te voelen.
Sports	<b>SHOW</b>	Dit effect reproduceert de omgeving van live-sportuitzendingen, voegt de commentatorstem in het midden samen met de hele atmosfeer van het stadion en wekt de indruk midden in een stadion of op een tribune te zijn.
Talk Show		Dit programma reproduceert de akoestiek bij live praatprogramma's. De gesprekken worden met een comfortabel volume weergegeven.
Drama		Dit programma produceert een stabiele naklank, die geschikt is voor de meest uiteenlopende filmgenres: van drama's en musicals tot aan komedies.
Game		Dit programma is geschikt voor rollenspellen en adventure games. In dit programma worden de geluidseffecten voor films gebruikt, om tijdens de speelsequenties diepte en een driedimensionale luisterervaring te bieden, terwijl in de filmsequenties van het videospel een bioscoopachtig geluid wordt gerealiseerd. De geluidsertraging wordt teruggezet op een minimum.
Mch Stereo		Dit programma bundelt meerkanaals bronnen in 2 kanalen en geeft het geluid via alle kanalen weer. Zo wordt een extra bereik van stereoklanken gerealiseerd. Het programma is ideaal voor de achtergrondmuziek en is geschikt voor bijvoorbeeld feestjes.

# Dagelijks gebruik

## 5.1/7.1-kanaalmodus

Dit toestel kan 5.1-kanaals bronnen decoderen en als surroundgeluid met maximaal 7.1-kanalen weergeven. Afhankelijk van de gekozen ingangsbron wordt automatisch één van de onderstaande decoders gekozen. Stel daarvoor het **KANAAL OUT** op **7.1 ch** (pagina 30).



Meerdere keren indrukken om de gewenste modus te selecteren.

## Basmodus

U kunt de basweergave wijzigen op twee niveaus.

EPG

Knop **BASS** meermaals indrukken om de gewenste laagtonenmodus te selecteren.

Kies **Bass Ext : Mid** voor gematigde basseffecten.

Kies **Bass Ext : Deep** voor maximale basseffecten.

Kies **Bass Ext : Off** om deze functie uit te schakelen.

# Dagelijks gebruik

## Geluidsmenufuncties bij Loewe televisietoestellen met RJ-12/RS-232C-systeeminterface

Als de **Sound Projector** wordt gebruikt in combinatie met een Loewe televisietoestel met RS-232C-systeeminterface (pagina 13), verschijnen op het televisietoestel enkele speciale menu's.



**TV-menu** oproepen.

◀ ▶ **Geluid** selecteren.

▼ Naar de menuregel daaronder gaan.

◀ ▶ De gewenste optie kiezen.

### Luistermodus

Zie pagina 24.

### Subwoofer

Hier kunt u afzonderlijke parameters voor een op de **Sound Projector** via Loewe Audio-Link aangesloten Loewe Individual Sound-System (subwoofer) instellen (pagina 13).

**Aangesloten** ja / nee selecteren

**Overnamefrequentie** 80 / 100 / 120 Hz selecteren

**Niveau LFE** -20 dB ... 0 dB instellen

**Afstand** tot luisterpositie instellen

### 5/7 kanalen

Hier kunt u parameters voor de opstelling van het systeem in uw omgeving instellen.

**5 kanalen** 5.1 weergave selecteren

**7 kanalen** 7.1 weergave selecteren

### Dynamisch bereik DD/DTS

Hier kunt u parameters voor het gewenste dynamische bereik van de Sound Projector instellen.

**Dynamisch bereik DD/DTS** Min / Standaard / Max selecteren

### Geluid via

Hier kunt u selecteren of u het geluid via de in het tv-luidsprekers of via de **Sound Projector** wilt weergeven. Hiervoor in het menu de volgende instellingen kiezen: **Geluidscomponenten - Geluidswaergave via ...** of **Soundprojector of TV-luidsprekers (omschakelbaar)** (pagina 19).

**Geluid via** TV / Soundprojector selecteren

## Geluidsmenufuncties bij Loewe televisietoestellen zonder RJ-12/RS-232C-systeeminterface

U kunt de basisinstellingen in het **geluidsmenu** van de **Sound Projector** instellen.



**AV-programmapunt** van het televisietoestel selecteren, waarop de **Sound Projector** is aangesloten. **OK** bevestigen.



Stel de afstandsbediening voor de **Sound Projector**-modus in. De **Sound Projector** schakelt automatisch in.



Druk **ok** op de toets **MENU**. Het menu **Set Menu** verschijnt.



▲ ▼ Optie **Geluid** selecteren. **OK** bevestigen.



▲ ▼ De gewenste optie kiezen.

**KLANK REGELING** U kunt het aandeel aan **hoge tonen** en **lage tonen** instellen.

**Subwoofer Inst.** U kunt parameter voor een op de **Sound Projector** aangesloten subwoofer instellen, zoals **BASS UIT**, **Overnamefrequentie**, **Niveau LFE** en **AFSTAND** tot luisterpositie.

**AUDIO VERTRAGING** U kunt de vertragingstijd tussen beeld en geluid instellen om een synchrone weergave te realiseren.

**DRC: Dynamiek-Controle** Hier kunt u parameters voor de gewenste Dynamische bereik van de **Sound Projector** instellen

**BASS EXTENSION** Hier kunt u de parameter voor de bassmodus instellen.

**MUSIC ENHANCER** Dient voor het in- of uitschakelen van de enhancer voor gecomprieeerde audiosignalen op **AUX1/2**

**Kanaal niveau** Dient voor het instellen van het volume van de afzonderlijke kanalen.

**OK** bevestigen.

# Dagelijks gebruik


U kunt met uw **Sound Projector** FM-radiozenders ontvangen. Het apparaat kan tot 40 stations opslaan. Indien het station extra informatie via RDS zendt, kan dit op het display van de **Sound Projector** weergegeven worden.

## Radio instellen

Verbind uw **Sound Projector** via de bus **FM ANTENNA IN** (pagina 7) en de meegeleverde antennekabel met een FM-antennedoos (pagina 13).

 Stel de afstandsbediening **ASSIST** op FM-radiomodus in, door de toets **SP lang** in te drukken.

### Automatisch zoeken


 Toets lang indrukken: het ontvangstbereik van de FM-radio wordt automatisch doorzocht en de gevonden radiostations worden voortdurend opgeslagen.


### Stations met de hand instellen

 Toets indrukken: **Manual Preset** wordt weergegeven.



**P+ / P-** Gewenste geheugenplaats voor het station kiezen.


 Kort: fijntuning vooruit; lang: zoeken vooruit.

 Kort: fijntuning achteruit; lang: zoeken achteruit.

ofwel



Zendfrequentie van het station invoeren, bijvoorbeeld 8900 voor 89.00 MHz (twee cijfers na de decimale punt).

 Toets kort indrukken: de ingestelde frequentie wordt op de eerder geselecteerde geheugenplaats opgeslagen.

► U kunt de zender eventueel ook op een andere geheugenplaats opslaan, voordat u deze met een nieuwe zender overschrijft.

## Radio bedienen

 Stel de afstandsbediening **ASSIST** op FM-radiomodus in, door de toets **SP lang** in te drukken.



**P+ / P-** station selecteren omhoog/omlaag.



Tweecijferige nummer van het station invoeren.



Meerdere keren indrukken: RDS-display kiezen.

**Program Service** stationsnaam  
**Program Type** soort programma  
**Radio Text** tekstmeldingen  
**Clock Time** tijd  
**Frequency** zendfrequentie



**V+ / V-** volume harder/zachter.



Geluid uit/aan.

# Andere instellingen

Desgewenst kunt u in het SET MENU van de **Sound Projector** nog meer parameters configureren. Deze instellingen zijn bestemd voor geschoold vakpersoneel.

- Verander deze instellingen nooit zonder voldoende vakkennis, omdat het apparaat soms zo versteld wordt dat het vervolgens niet meer foutloos functioneert.

## Luidsprekers

U kunt het aantal uitgangskanalen voor geluidsstralen en de audio-uitgavemodus bepalen.

**AV-programmapunt** van het televisietoestel selecteren, waarop de **Sound Projector** is aangesloten.



Stel de afstandsbediening voor de **Sound Projector**-modus in. De **Sound Projector** schakelt automatisch in.

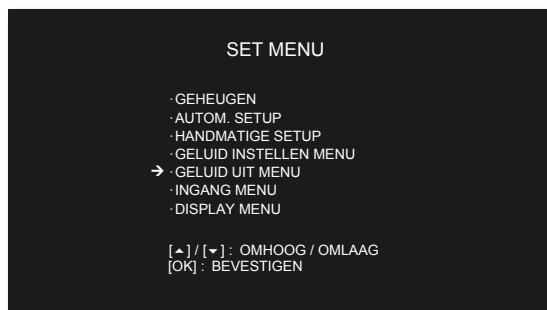


Druk kort op de toets **MENU**. Het menu **Set Menu** verschijnt.



▲ ▼ Optie **Geluid uit Menu** selecteren.

**OK** 2x bevestigen.



**KANAAL OUT BEAM MODE** Stel de modus **5.1 ch** of **7.1 ch** in. Afhankelijk van uw instelling bij **KANAAL OUT** kunt u bij de selectie **5.1 ch**: 3 Beam of Stereo + 3 Beam of 5 Beam, ofwel **7.1 ch**: 3 Beam, Stereo + 3 Beam plus 2 of 5 Beam plus 2 instellen (zie ook Luistermodus op pagina 24)

## Aansluitingen

U kunt basisinstellingen voor de in-/uitgangen instellen.

### INGANG TOEWIJZING

U kunt aan de video-ingangen (pagina 7) analoge en digitale draadgebonden (coaxiaal) en optische ingangen toewijzen.

### INGANG HERBENOEMEN

U kunt de aansluitingen een andere naam geven, zodat u op het display van de **Sound Projectors** bijvoorbeeld kunt zien welke aangesloten toestellen (bijvoorbeeld Blu-ray-player) bij het selecteren van de signaalbron (pagina 23) worden ingesteld.

### HDMI INSTELLEN

Hier kunt u verdere instellingen voor de HDMI-interface instellen.

**AUDIO ONDERSTEUNING** Kies **Loewe SP**, om HDMI-audiosignalen op dit toestel weer te geven. Kies **ANDERE**, om HDMI-audiosignalen op een op de **HDMI OUT**-bus aangesloten component weer te geven

**AUDIO SELECTEREN** Hier kunt u instellen, of het audiokanaal van de **HDMI-IN**-bussen 1-4 actief moet zijn


**HDMI INSTELLING** Zet deze optie op **AAN** wanneer uw televisietoestel en aangesloten toestellen (bijv. Blu-ray-player) de functie HDMI CEC ondersteunen. Er vindt dan een automatische omschakeling plaats op de betreffende HDMI-bron.

## Scherm

U kunt instellingen voor het toestelscherm van de **Sound Projector** instellen.

- F.DISPLAY INST.** U kunt hier de helderheid van het scherm instellen.
- OSD INST.** Hier kunt u de kleur en de positie van het **SET MENU** aanpassen
- TAAL INST.** Hier kunt u de taal van de bediening instellen (zie pagina 21)
- UNIT INST.** Hier kunt u de maateenheden instellen op METERS of FEET

# Storingen verhelpen

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Geen functie.	Netsnoer niet aangesloten.	Plaats het netsnoer stevig in de bus van de Sound Projector en dan in een stopcontact 220-240 V 50 Hz met randaarde.
Het apparaat wordt plotseling in de standby-modus geschakeld.	De inwendige temperatuur is te hoog, zodat de beveiliging tegen oververhitting is geactiveerd.	Wacht ongeveer 1 uur tot het apparaat is afgekoeld en zet het daarna weer aan.
Geen geluid.	Verkeerde aansluitingen van in- of uitgangskabels.	Sluit de kabels goed aan (pagina 13 - pagina 15). Als het probleem blijft bestaan, zijn de kabels wellicht defect.
	Er is geen geschikte ingangssignaalbron gekozen.	Kies een geschikte ingangssignaalbron met <b>AUX (PIP)</b> of <b>SOURCE</b> .
	Het volume is op minimum gezet.	Verhoog het volume.
	Het geluid is op gedempt (mute) gezet.	Druk op  of <b>V +</b> op de afstandsbediening om de audioweergave weer te activeren en stel daarna het volumeniveau in.
Geen geluid van de effectkanalen.	Probeer de signaalbron of het programma in de stereomodus weer te geven.	Druk op een geluidsstraalmodusknop op de afstandsbediening om een meerkanaals weergavemodus te kiezen en probeer dan opnieuw de signaalbron of het programma weer te geven.
Geen geluid van het middenkanaal of de Surround-kanalen.	Het uitgangsniveau van het betreffende kanaal is op minimum ingesteld.	Verhoog het geluidsniveau van het kanaal (pagina 28).
De Surround Sound-effecten zijn nauwelijks hoorbaar.	De luisterruimte heeft een onregelmatige vorm.	Installeer dit toestel in een vierkante of rechthoekige ruimte (pagina 11).
	Er is geen reflectiewand voor de geluidsstraal aanwezig.	Probeer een vlak object als bijvoorbeeld een plaat als wandvervanging op te stellen.
Het geluid wordt gestoord als er geen subwoofer is aangesloten op dit apparaat.	De beveiligingsschakeling werd geactiveerd, omdat een geluidsbron met zware lage tonen werd afgespeeld.	Zet het geluidsniveau lager of sluit een subwoofer aan en stel de instellingen voor een subwoofer via het <b>geluidsmenu</b> in (pagina 28).
De beeldschermdialog (OSD) verschijnt niet.	De bus <b>VIDEO OUT/HDMI</b> op dit toestel is niet verbonden met de ingangsbussen op uw televisietoestel.	Verbind de bus <b>VIDEO OUT</b> (Composite) op dit apparaat met de video-ingangsbussen op uw tv-toestel.
Dit toestel werkt niet goed.		Trek de netstekker uit het stopcontacten steek deze er na ongeveer 30 seconden weer in.
De effectgeluiden zijn niet bevredigend.	De oorspronkelijke signaalbron bevat Surround-effecten.	Deactiveer de Surround-effectinstellingen bij dit apparaat.
De automatische ruimtelijke ijking is niet succesvol.		Zie foutmeldingen op pagina 32.
De afstandsbediening werkt niet goed.	De batterijen van de afstandsbediening zijn leeg.	Vervang de oude batterijen door nieuwe. Stel de afstandsbediening voor de Sound Projector-modus in.

## Foutmeldingen voor de automatische ruimtelijke ijking

Foutmelding	Mogelijke oorzaak	Oplossing
ERROR E-1	Uw luisterruimte heeft last van te veel ongewenste geluiden.	Zorg ervoor dat uw luisterruimte zo stil mogelijk is.
ERROR E-2	De optimalisatiemicrofoon werd tijdens de automatische ruimtelijke ijking afgekoppeld.	Zorg ervoor dat de optimalisatiemicrofoon vast is aangesloten op dit toestel (pagina 18).
ERROR E-3	Tijdens de automatische ruimtelijke ijking werden andere bedieningsprocessen aan het apparaat uitgevoerd.	Voer tijdens de automatische ruimtelijke ijking geen andere bedieningsprocessen uit.
ERROR E-4	De optimalisatiemicrofoon bevindt zich niet vóór dit apparaat.	Zorg ervoor dat de optimalisatiemicrofoon zich vóór dit apparaat bevindt.
ERROR E-5	De optimalisatiemicrofoon heeft niet de juiste afstand tot dit apparaat.	Zorg ervoor dat de optimalisatiemicrofoon meer dan 1,8 m is verwijderd van de voorkant van het apparaat en binnen 1 m van de middenhoogte van het apparaat is.
ERROR E-6	De optimalisatiemicrofoon kan het door dit apparaat geproduceerde geluid niet opnemen, omdat het geluidsniveau te laag is.	Zorg ervoor dat de optimalisatiemicrofoon vast op dit Apparaat is aangesloten en correct is opgesteld. Als het probleem blijft bestaan, neem dan contact op met uw Loewe leverancier.
ERROR E-7	Er heeft zich een interne systeemfout voorgedaan.	Herhaal de automatische kamerkalibrering.



# Woordenlijst

## A

**AV-bus:** Bus voor audio- en videosignalen.

**AV-bronnen:** Audio-/videobron.

## C

**CEC:** Afkorting voor Consumer Electronics Control. CEC stelt voor toestellen uit de entertainmentelektronica componentoverstijgende controlefuncties beschikbaar (bijv. System-Standby, One Touch Play). CEC wordt bij Loewe ook wel Digital Link HD genoemd.

**Cinchkabel:** Kabel voor het overdragen van geluid of beeld.

**Component IN:** Aansluiting, waarbij het videosignaal via drie gescheiden cinchaansluitingen overgedragen wordt.. Deze bestaan uit een helderheidssignaal „Y” en de kleurverschilsignalen „Pb” en „Pr”. YPbPr is de oorspronkelijk analoge versie van het digitale YCbCr, waarbij o.a. op de dvd opgeslagen en de bij DVB per satelliet, kabel of antenne overgedragen videogegevens een kleurcode hebben.

## D

**Digital Link HD:** Systeem voor besturing van toestellen via de HDMI-aansluiting van het Loewe televisietoestel bij verborgen opstelling.

**Dolby Digital:** Digitaal meerkanaals geluid. De digitale standaard voor geavanceerde thuisbioscoopssystemen. Bij deze standaard worden de afzonderlijke kanalen separaat overgedragen. De drie frontkanalen rechts, links en center, de beide surroundkanalen rechts en links, evenals het externe subwooferkanaal worden 5.1-sigitaal genoemd.

**Dolby Digital Plus:** Dit is een zeer hoog ontwikkelde audiotechnologie, ontwikkeld voor High-Definition-media, inclusief HD-uitzendingen en Blu-ray Disc. Als optionele audiostandaard voor Blu-ray Disc gekozen, levert dit technologie meerkanaals geluid voor discrete kanaalweergave. Met ondersteunen van bitrates tot 6,0 Mbps kan Dolby Digital Plus tot 7.1 discrete audiokanalen gelijktijdig dragen. Met de ondersteuning van de HDMI-versie 1.3 en ontworpen voor de optische disc-player en AV-receivers/versterkers van de toekomst blijft Dolby Digital Plus ook volledig compatibel met bestaande meerkanaals audiosystemen, die over Dolby Digital beschikken.

**Dolby Digital Surround EX:** Maakt van 5.1-kanaals bronnen 6 uitgangskanalen met volledige bandbreedte. De beste resultaten bereikt Dolby Digital EX bij films, waarvan de geluidsspoor is opgenomen met Dolby Digital Surround EX. Met dit extra kanaal kunt u genieten van meer dynamiek en realistische geluiden, vooral bij scènes met „Fly-over”- en „Fly-around”-effecten.

**Dolby Pro Logic II:** Analooq meerkanaals geluid. Dolby Pro Logic II is een doorontwikkeling van Dolby Pro Logic. Deze techniek genereert uit een stereo- of Pro-Logic-sigitaal een 6-kanaals ruimtelijk geluid (front links, center, front rechts, surround links, surround rechts, subwoofer).

**Dolby Pro Logic IIx:** Hierbij gaat het om een nieuwe technologie waarmee een discrete meerkanaals weergave van 2-kanaals of meerkanaals signaalbronnen mogelijk is. Er kan uit 3 modi worden gekozen: „Music-modus” voor muziekbronnen, „Movie-modus” voor filmbronnen (enkel tweekanaals bronnen) en „Game-modus” voor videospellen.

**Dolby Surround:** Is een analooq meerkanaals geluidssysteem dat met behulp van een matrixcodering vier geluidskanalen in twee geluidssporen onderbrengt.

**Dolby TrueHD:** Dit is een geavanceerde audiotechnologie, die is ontwikkeld voor HD-media, inclusief Blu-ray Disc. Als optionele audiostandaard voor Blu-ray Disc gekozen, levert deze technologie geluid, dat bit voor bit identiek is aan de studiomaster, waarmee een HD-thuisbioscoopbeleving kan worden gerealiseerd. Door de ondersteuning van bitrates 18,0 Mbps kan Dolby TrueHD tot 8 discrete kanalen van 24-bit/96 kHz audio gelijktijdig dragen. Dolby TrueHD is ook volledig compatibel met meerkanaals audiosystemen en beschikt over dezelfde metagegevens-functionaliteit als Dolby Digital, waardoor dialogonormalisering en de regeling van een dynamisch bereik mogelijk is.

**DTS 96/24:** DTS 96/24 biedt een nog nooit bereikt niveau van geluidskwaliteit voor meerkanaals geluid op dvd-video en is volledig neerwaarts compatibel met alle DTS-decoders. „96” heeft betrekking op een samplingrate van kHz (in tegenstelling tot de typische samplingrate van 48 kHz). „24” heeft betrekking op de 24-bit woordlengte. DTS 96/24 biedt een geluidskwaliteit, die transparant is met de originele 96/24-master en een 96/24 5.1-kanaals geluid met volwaardige full-motion video voor muziekprogramma's en film-geluidssporen op dvd-video.

**DTS Digital Surround:** Is ontwikkeld om de analoge geluidssporen van films met 6-kanaals digitale geluidsspoor te vervangen en wordt steeds populairder in bioscopen in de hele wereld. DTS, Inc. heeft een thuisbioscoopstelsysteem ontwikkeld, waarmee het mogelijk is ook thuis te genieten van de volle klanten en natuurlijke ruimtelijke effecten van DTS Digital Surround. Dit systeem genereert een vrijwel onvervormd 6-kanaals geluid (technisch gesproken ene linker-, rechter- en centerkanaal, 2 surroundkanalen plus een 0,1-LFE-kanaal subwoofer voor in het totaal 5.1 kanalen). Dit toestel beschikt over een DTS-ES-decoder, waarmee een 6.1.-kanaals weergave mogelijk is, waarin het achterste surroundkanaal wordt toegevoegd aan het bestaande 5.1-kanaals formaat.

**DTS-HD High Resolution Audio:** Dit is een audiotechnologie met een hoge resolutie, ontwikkeld voor HD-media, inclusief Blu-ray Disc. Als optionele audiostandaard voor Blu-ray Disc gekozen, levert deze technologie geluid, dat praktisch niet te onderscheiden is van het origineel en waarmee een HD-thuisbioscoopbeleving kan worden gerealiseerd. Door de ondersteuning van bitrates tot 6,0 Mbps voor Blu-ray Disc kan DTS-HD High Resolution Audio tot 7.1 discrete kanalen van 24 bit/96 kHz audio gelijktijdig overdragen. DTS-HD High Resolution Audio is bovendien volledig compatibel met bestaande meerkanaals audiosystemen, waarin DTS Digital Surround is geïntegreerd.

**DTS-HD Master Audio:** Dit is een geavanceerde audiotechnologie, die is ontwikkeld voor HD-media, inclusief Blu-ray Disc. Als optionele audiostandaard voor Blu-ray Disc gekozen, levert deze technologie geluid, dat bit voor bit identiek is aan de studiomaster.

**DTS Neo: 6:** Decodeert de conventionele 2-kanaals bronnen voor de 6-kanaals weergave met een speciale decoder. Hiermee is de weergave mogelijk van volbereik-kanalen met hogere kanaalscheiding, zoals voor de weergave van discrete digitale signalen. Er zijn twee modi beschikbaar: Music-modus voor muziekbronnen en de Cinema-modus voor films.

# Technische gegevens

## Algemeen

Sound Projector ID	Artikelnummer 69205 T/W/U00
Bedrijfstemperatuur	5 °C ... 35 °C
Vochtigheid	30 % ... 90 % (niet condenserend)
Afmetingen (ca.)	1000x225x90 mm
Gewicht	10,6 kg
Elektrische gegevens	
Voeding	AC 220 - 240V, 50/60 Hz
Opgenomen vermogen	Tijdens werking: 55 W Stand-by: 0,5 W

## Versterker

Maximaal uitgangsvermogen (EIAJ)	40 x 2 W (1 kHz, 10% vervormingsfactor, 4 ohm) 2 x 20 W (100 Hz, 10% vervormingsfactor, 3 ohm)
Frequentiegang	75 Hz - 20 kHz (-10 dB, stereomodus)

## Decoder

Surround-formaten	Dolby Digital, Dolby Digital Plus, Dolby True HD, Dolby Digital EX, Dolby ProLogic IIx, DTS Neo 6, DTS HD Master Audio
Sound-modi	DTS ES matrix, DTS HD High Resolution Audio
Geluidseffecten	5-Beam(2), 3-Beam, stereo+3 Beam(2), stereo 11 programma's en UIT kunnen worden geselecteerd

## Luidsprekers

Kleine luidspreker	40 x 4 cm conusluidspreker
Luidspreker voor lage tonen	2 x 11 cm conusluidspreker

## Ingangen

TV AUDIO IN	analoog, 1 V, 32 kOhm, RCA-bus x 2
AUX AUDIO IN	analoog, 1 V, 32 kOhm, RCA-bus x 2
TV DIGITAL IN	digitaal, 0,5 V (p-p), 75 ohm, RCA-bus x 1
AUX1/2 DIGITAL IN	Optical-aansluiting x 2 (TOS-Link)
VIDEO IN	75 Ohm, RCA-bus x 1
COMPONENT	Y/Pb/Pr, 75 ohm, RCA-bus x 3
HDMI IN 1-4	Type A, 19 Pin, LVDS digitaal, V1.3 x4
FM ANTENNA IN	FM-antenne-ingang, 75 ohm

## Uitgangen

VIDEO OUT	1,0 Vp-p, 75 ohm, RCA-bus x 1
HDMI OUT	Type A, 19 Pin, LVDS digitaal, V1.3
SUB	Subwoofer Out 1,5 V, RCA-bus x 1

## Systeem

Microfooningang	Stekkerbus 3,5 mm x 1
Seriële interface	6-pol. RJ12/ RS-232C
AUDIO LINK	26-pol. D-SUB

## Radio

Ontvangstbereik	87,50 - 108,00 MHz
-----------------	--------------------

## Impressum

De Loewe AG is een naamloze vennootschap volgens het Duitse recht met hoofdkantoor in Kronach.

Industriestraße 11, 96317 Kronach, Duitsland

Redactiedatum 03.13. 3. druk

© Loewe Opta GmbH, Kronach

Alle rechten, ook die van de vertaling, voorbehouden.

Veranderingen van het design en de technische gegevens zonder voorafgaande aankondiging mogelijk.

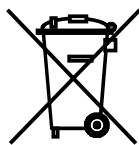
# Milieu

## Milieubescherming

### Verpakking en doos

Voor de afvoer van het verpakkingsmateriaal hebben wij conform de nationale voorschriften een vergoeding betaald aan afvalverwerkingsbedrijven die in opdracht de verpakkingsmaterialen bij de vakhandel ophalen. We raden u echter aan, om de oorspronkelijke doos en het verpakkingsmateriaal goed te bewaren, om het toestel indien nodig optimaal beschermd te kunnen vervoeren.

### Het toestel



**Let op:** De EU-richtlijn 2002/96/EG regelt de terugname, behandeling en verwerking van gebruikte elektronische toestellen. Oude elektronische toestellen moeten daarom gescheiden worden afgedankt. Gooi dit toestel voor de afvalverwerking niet bij het normale huisvuil! U kunt uw oude toestel gratis bij gekwalificeerde verzamelplaatsen of eventueel bij de vakhandel inleveren als u een vergelijkbaar nieuw toestel aanschaft.

Meer informatie over de terugname (ook voor niet EU-landen) krijgt u bij de plaatselijke overheidsdiensten.

### Batterijen van afstandsbediening



De bij de afstandsbediening geleverde batterijen bevatten geen schadelijke stoffen als cadmium, lood en kwik.

Gebruikte batterijen mogen volgens de geldende voorschriften niet meer met het huisvuil worden afgevoerd. Deponeer uw lege batterijen gratis in de daarvoor bestemde verzamelbakken bij speciaalzaken. Ook uw leverancier zal een dergelijke bak voor lege batterijen hebben.

# Juridische aanwijzingen

## Copyright


Vervaardigd onder licentie van Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic en het double-D-symbool zijn merken van Dolby Laboratories.

Vervaardigd in licentie met toepassing van de VS-patenten # 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,487,535 en andere in de VS resp. wereldwijd geregistreerde en/of aangevraagde patenten. DTS en het symbool zijn geregistreerde merken en DTS Digital Surround, evenals het bijbehorende logo zijn geregistreerde merken van DTS, Inc. © DTS, Inc. Alle rechten voorbehouden.

HDMI, het HDMI Logo en de High-Definition Multimedia Interface zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van HDMI licensing LLC.

Macrovision VS patentinformatie

In licentie vervaardigd van 1 Ltd. wereldwijd beschermd door patent. Het logo  en „Digital Sound Projector™“ zijn fabrieksmerken van 1 Ltd.

TruBass, SRS en het -symbool zijn gedeponeerde handelsmerken van het SRS Labs, Inc. De TruBass-technologie is vervaardigd onder licentie van SRS Labs, Inc. Dit product is ontstaan met ondersteuning van Yamaha Corporation.

# Service

**(A)** Loewe Austria GmbH  
Parkring 12  
1010 Wien, Österreich  
Tel +43 - 810 0810 24  
Fax +43 - 1 22 88 633 - 90  
E-mail: loewe@loewe.co.at

**(AUS)**  
Audio Products Group Pty Ltd  
67 O'Riordan St  
Alexandria NSW 2015, Australia  
Tel +61 - 1300 130 492  
Fax +61 - 02 9578 0140  
E-mail: help@audioproducts.com.au

**(B NL L)**  
Loewe Opta Benelux NV/SA  
Uilenbaan 84  
2160 Wommelgem, België  
Tel +32 - 3 - 2 70 99 30  
Fax +32 - 3 - 2 71 01 08  
E-mail: ccc@loewe.be

**(BG)** Darlington Service  
193 Kn. Klementina St.  
1612 Sofia, Bulgaria  
Tel +359 - 2 9556399  
E-mail: darlington@psp-bg.com

**(CH)** Telion AG  
Rütistrasse 26  
8952 Schlieren, Schweiz  
Tel +41 - 44 732 15 11  
Fax +41 - 44 732 15 02  
E-mail: infoKD@telion.ch

**(CY)** Hadjikyriakos & Sons Ltd.  
121 Prodromos Str., P.O Box 21587  
1511 Nicosia, Cyprus  
Tel +357 - 22 87 21 11  
Fax +357 - 22 66 33 91  
E-mail: savvas@hadjikyriakos.com.cy

**(CZ)** BaSys CS s.r.o.  
Sodomkova 1478/8  
10200 Praha 10 - Hostivar,  
Česká republika  
Tel +420 234 706 700  
Fax +420 234 706 701  
E-mail: office@basys.cz

**(D)** Loewe Opta GmbH,  
Customer Care Center  
Industriestraße 11  
96317 Kronach, Deutschland  
Tel +49 9261 99-500  
Fax +49 9261 99-515  
E-mail: ccc@loewe.de

**(DK)** Kjaerulff1 Development A/S  
C.F. Tietgens Boulevard 19  
5220 Odense SØ, Denmark  
Tel +45 - 66 13 54 80  
Fax +45 - 66 13 54 10  
E-mail: info@loewe.dk

**(E)** Gaplasa S.A.  
Conde de Torroja, 25  
28022 Madrid, España  
Tel +34 - 917 48 29 60  
Fax +34 - 913 29 16 75  
E-mail: loewe@maygap.com

**(F)** Loewe France SAS  
Rue du Dépôt,  
13 Parc de l'Europe, BP 10010  
67014 Strasbourg Cédex, France  
Tel +33 - 3 - 88 79 72 50  
Fax +33 - 3 - 88 79 72 59  
E-mail: loewe.france@loewe-fr.com

**(FIN)** Karevox Oy  
Museokatu 36  
00100 Helsinki, Finland  
Tel +358 - 9 44 56 33  
E-mail: kare@haloradio.fi

**(GB IRL)** Loewe UK Limited  
1st Floor, 237A Kensington High St  
London  
W8 6SA, UK  
Tel +44 - (0) 207 368 1100  
Fax +44 - (0) 207 368 1101  
E-mail: enquiries@loewe-uk.com

**(GR RO)** Issagogiki Emboriki  
Ellados S.A.  
321 Mesogion Av.  
152 31 Chalandri-Athens, Hellas  
Tel +30 - 210 672 12 00  
Fax +30 - 210 674 02 04  
E-mail: christina\_argyropoulou@  
isembel.gr

**(H)** Basys Magyarorszagi KFT  
Tó park u.9.  
2045 Törökbálint, Magyar  
Tel +36 - 2341 56 37 (121)  
Fax +36 - 23 41 51 82  
E-mail: erteakesites@basys.hu

**(HK CN)** Galerien Und PartnerPlus  
King's Tower 28/F, 111 King Lam Street  
Kowloon, Hong Kong  
Tel +852 - 27 77 89 88  
Fax +852 - 23 10 08 08  
E-mail: service@loewe-cn.com

**(HR)** Plug&Play Ltd.  
Bednjanska 8, 10000 Zagreb  
Hrvatska (Kroatia)  
Tel +385 1 4929 683  
Fax +385 1 4929 682  
E-mail: info@loewe.hr  
**(I)** Loewe Italiana S.r.l.  
Via Monte Baldo, 14/P - 14/N  
37069 Dossobuono di Villafranca di  
Verona  
Tel +39 - 045 82 51 690  
Fax +39 - 045 82 51 622  
E-mail: info@loewe.it

**(IL)**  
Clear electronic entertainment Ltd  
13 Noah Mozes St.  
Agish Ravad Building  
Tel Aviv 67442, Israel  
Tel +972 - 3 - 6091100  
Fax +972 - 3 - 6092200  
E-mail: info@loewe.co.il

**(IND)** Navshiv Retail Pvt. Ltd.  
Block D, Plot No. 7 Shanti Kunj  
Vasant Kunj  
New Delhi - 110070, India  
Tel +91 11 47 65 55 00  
Fax +91 11 47 67 67 15  
E-Mail: admin@navshiv.com

**(IR)** MiMoRa HOLDING CO.  
N0 1001, Afra Tower  
Parsa St. Fereshteh  
Tehran, Iran  
Tel + 98 921 344 0521  
E-Mail: s.zarandooz@gmail.com

**(KSA)** Salem Agencies & Services Co.  
Hamad Al Haqueel Street, Rawdah,  
Jeddah 21413  
Kingdom of Saudi Arabia  
Tel +966 (2) 665 4616  
Fax +966 (2) 660 7864  
E-mail: hkurkjian@aol.com

**(LV EST)** Kpartners, SIA  
A.Čaka iela 80  
Rīga, LV-1011, Latvia  
Tel +3 71 - 67 29 29 59  
Fax +3 71 - 67 31 05 68  
E-mail: olga@dom332.lv

**(LT)** A Cappella Ltd.  
Ausros Vartu 5, Pasazo skg.  
01129 Vilnius, Lithuania  
Tel +370 - 52 12 22 96  
Fax +370 - 52 62 66 81  
E-mail: info@loewe.lt

**(M)** Doneo Co. Ltd  
34/36 Danny Cremona Street  
Hamrun, HMR1514, Malta  
Tel +356 - 21 - 22 53 81  
Fax +356 - 21 - 23 07 35  
E-mail: service@doneo.com.mt

**(MA)** Somara S.A.  
377, Rue Mustapha El Maani  
20000 Casablanca, Morocco  
Tel +212 - 22 22 03 08  
Fax +212 - 22 26 00 06  
E-mail: somara@somara.ma

**(N)** Premium Consumer Electronics as  
Østre Kullerød 5  
3241 Sandefjord, Norge  
Tel +47 - 33 29 30 40  
Fax +47 - 33 44 60 44  
E-mail: loewe@loewe.no

**(NZ)** Audio Products Group Pty Ltd  
67 O'Riordan St  
Alexandria NSW 2015, Australia  
Tel 0800 174 781  
Fax +61 - 02 9578 0140  
E-mail: help@audioproducts.com.au

**(P)** Mayro Magnetics Portugal, Lda.  
Rua Professor Henrique de Barros  
Edifício Sagres, 2º. C  
2685-338 Prior Velho, Portugal  
Tel +351 - 21 942 78 30  
Fax +351 - 21 940 00 78  
E-mail: geral.loewe@mayro.pt

**(PL)** Tele Radio Video  
Ul. Boh. Getta Warszawskiego 18  
81-609 Gdynia  
Tel. 58 624-50-09  
E-Mail: loewe@trv.com.pl

**(RUS)** Service Center Loewe  
Aptekarsky per.4 podjezd 5A  
105005 Moscow, Russia  
Tel +7 - 499 940 42 32 ( ext. 454 )  
Fax +7 - 495 730 78 01  
E-mail: service@loewe-cis.ru

**(S)** Kjaerulff 1 AB  
Ridbanegatan 4, Box 9076  
200 39 Malmö, Sverige  
Tel +46 - 4 06 79 74 00  
Fax +46 - 4 06 79 74 01  
E-mail: loewe@loewe.se

**(SG)** Atlas Sound & Vision Pte Ltd  
10 Winstedt Road #01-18  
Singapore 227977  
Tel +65 - 6334 9320  
Fax +65 - 6339 1615  
E-mail: service@atlas-sv.com

**(SK)** BaSys SK, s.r.o.  
Stará Vajnorská 37/C  
83104 Bratislava, Slovakia  
Tel + 421 2 49 10 66 18  
Fax + 421 2 49 10 66 33  
E-mail: loewe@basys.sk

**(TR)** SERVISPLUS GENEL MERKEZ  
ÖRNEK MAH. ATES SOK. NO:1  
34704 ATASEHIR, ISTANBUL, TÜRKIYE  
Tel +90 - 216 315 39 00  
Fax +90 - 216 315 49 50  
E-mail: info@servisplus.com.tr

**(UAE)** Dubai Audio Center  
P.O. Box 32836, Sheikh Zayed Road  
Dubai, UAE  
Tel +971 - 4 343 14 41  
Fax +971 - 4 343 77 48  
E-mail: service@dubaiaudio.com